

THE NATURE CONSERVANCY

La conservación de las tierras y aguas de las cuales depende la vida

Contenido



Tierras

Proteger tierras a una escala sin precedentes para beneficio de las personas, la vida silvestre y nuestro clima.

8



Clima

Promover soluciones basadas en la naturaleza para controlar la contaminación del dióxido de carbono y proteger contra los impactos climáticos.

38



Agua

Cambiar fundamentalmente la manera en que el mundo usa y maneja nuestro recurso natural más preciado.

18



Ciudades

Aprovechar el poder de la naturaleza para convertir las ciudades en lugares más vivibles para que ambas puedan progresar.

48



Océanos

Trabajar para garantizar que la voz de la naturaleza sea central en la creciente economía mundial de los océanos.

28

- 2 Resumen anual
- 4 Nuestro mundo
- **58** Mensaje del presidente del Consejo Directivo
- **59** Consejo Directivo
- **60** Resumen financiero
- **62** Equipo Ejecutivo

(Izquierda) Cascadas en un cañón rocoso en la reserva natural Laohegou, en la provincia de Sichuan, China. La primera reserva de tierras en fideicomiso de la nación, inaugurada con TNC; Laohegou protege hábitat vital para los pandas gigantes.

Podemos tener este tipo de logros solo con socios grandiosos.

99

o que más me gusta de TNC es nuestra tradición y práctica de convocar a una diversidad de personas y encontrar un punto medio para convertir en realidad acciones en pro de la naturaleza. En este respecto, el año 2015 fue otro sólido año. Mis colegas y yo nos sentimos orgullosos de lo que pudimos lograr, gracias a ustedes: nuestros benefactores, socios, líderes voluntarios y becarios ambientalistas.

Nuestras finanzas están a buen recaudo, nuestro equipo es más fuerte que nunca y estamos siguiendo un ambicioso plan para atender los desafíos ambientales más significativos del mundo. En todo el planeta estamos ganando impulso en nuestros esfuerzos para proteger importantes ecosistemas, transformar la manera como las personas valoran a la naturaleza e inspirar mucho más apoyo en pro de la conservación ambiental.

Los siguientes son unos cuantos ejemplos de los logros que ustedes han hecho posibles durante el último año.

PROTEGER

Fieles a nuestras raíces, seguimos aún en el negocio de proteger tierras, ríos y océanos; especialmente, en casos en que su extraordinaria importancia ecológica está en riesgo y la escala de oportunidadestá, probablemente, fuera del alcance de otras organizaciones.

Por ejemplo, en enero, finalizamos una de las mayores negociaciones de tierras de la historia de TNC: un terreno adquirido por \$134 millones de dólares de más de 66.700 hectáreas, de bosques, ríos y otros hábitats para la vida silvestre, en los estados de Washington y Montana (véase la página 16). El proyecto une parcelas de propiedad privada dispersas entre tierras protegidas, en su mayoría, dentro de bosques nacionales de Estados Unidos. Lo más seguro es que, el "tablero de ajedrez" de parcelas adquiridas en esta transacción, habrían sido objeto de construcción.

Podemos tener este tipo de logros solo con socios grandiosos. Gracias a benefactores abiertos a la innovación financiera, pudimos asegurar un 95 por ciento de aportes para la inversión de impacto a través de NatureVest, la nueva unidad de inversión de impacto de TNC. Nosotros siempre dependemos y apreciamos el generoso apoyo de filántropos tradicionales y, ahora, la financiación adicional de inversionistas atraidos por nuestra misión está impulsando la contribución de nuestros donantes y permitiéndonos lograr mucho más.

TRANSFORMAR

Transformar cómo la sociedad valora y usa a la naturaleza significa trabajar con empresas, gobiernos y comunidades para ayudar a líderes a desarrollar políticas y prácticas a favor de sistemas naturales sanos. Debido a que este enfoque depende del capital intelectual —no financiero— no hay límite para lo que podemos lograr.

Tomemos, por ejemplo, nuestro trabajo en Nairobi, Kenia, donde estamos creando el primer fondo de agua del África (véase la página 26). Con la ayuda de socios grandiosos, TNC está usando este mecanismo de fondo de agua —un modelo emprendido hace 15 años en Quito, Ecuador— para ayudar a la población keniana a transformar la manera como maneja las tierras en la cuenca del río Tana, la principal fuente de agua potable para la agricultura y energía hidroeléctrica de la región.

A través del fondo de agua, los usuarios aguas abajo pagan cuotas para financiar proyectos de conservación que protegen tierras aguas arriba, y mejoran la filtración y la regulación de los flujos del río. Esta es una situación gananciosa para la naturaleza y para las personas. Las prácticas de conservación, aguas arriba, protegen hábitats para la vida silvestre, mejoran la calidad y el abastecimiento de agua, incrementan las ganancias agrícolas y ahorran dinero a los usuarios, aguas abajo, al evitarles tener que pagar por costosos tratamientos del agua.

Inicialmente en América Latina y ahora alrededor del mundo, los fondos de agua están permitiendo que TNC convoque a grupos comunitarios, agricultores y ganaderos, gobiernos locales y federales, empresas de todos los tamaños y a colegas ambientalistas para ampliar la escala de la conservación directamente en el terreno con múltiples beneficios: seguridad del agua, protección de la biodiversidad y desarrollo económico.

INSPIRAR

Para ampliar la escala de este tipo de estrategias también necesitamos más gente de nuestro lado. Por eso, estamos redoblando nuestros esfuerzos para inspirar más apoyo dado a la naturaleza, con el fin de que crezca el grupo de personas que la aman y protegen.

La ciencia transformadora será vital en estos esfuerzos. El año pasado, seguimos forjando relaciones con destacadas universidades y con sus científicos. Nuestro programa de ciencia en pro de la naturaleza y las personas [Science for Nature and People (SNAP)] reúne a científicos, a quienes formulan políticas y a practicantes, con el fin de desarrollar soluciones

prácticas basadas en la naturaleza para atender los desafíos que están en la intersección entre la naturaleza y el bienestar de los seres humanos. Además, nuestro programa NatureNet Science Fellows —una colaboración con las universidades Columbia, Cornell, Princeton, Stanford, University of Pennsylvania y Yale— ha alcanzado su tercer año formando la próxima generación de líderes en ciencias de la conservación. Este año, los becarios se están enfocando en la tecnología de energía limpia, la seguridad del agua y la agricultura sostenible.

En el frente de las políticas, el pasado año generamos un gran impulso en los Estados Unidos, logrando la mayor victoria de financiamiento para la conservación en la historia estadounidense. TNC trabajó en 19 estados, tanto azules como rojos, para obtener la aprobación del voto bipartidista a favor de 27 medidas que asignarán más de \$29 mil millones de dólares al medio ambiente.

Me siento orgulloso del trabajo de mis colegas y de lo que han hecho nuestros voluntarios para que esto sea una realidad. Pero no podemos detenernos. Dichas victorias me hacen sentir optimista en cuanto a poder afrontar el mayor de todos los desafíos: el cambio climático.

Hemos iniciado una estrategia a favor del clima en 50 estados que aprovecha nuestros recursos locales para lograr reducir las emisiones de gases de efecto invernadero de la manera que mejor funcione para cada estado. Esto incluye una alianza entre TNC y el Fondo para la Defensa Ambiental para acelerar la transición al uso de energía limpia, reccrear el centro político sobre el clima y convertir la infraestructura natural en parte de la solución para el clima.

Por supuesto, estamos tratando de seguir nuestra agenda a favor del clima en todo el mundo. Por ejemplo, estamos trabajando con agricultores, madereros y otros, en las regiones de bosques tropicales, para implementar prácticas de desarrollo sostenible y reducir la deforestación, una de las principales causas de las emisiones de gases de efecto invernadero. Además, haremos todo lo posible, junto con nuestros socios, para ayudar a formular el marco internacional más sólido posible para el clima.



MIRANDO AL FUTURO

Como una organización basada en la ciencia, no partidista e incluyente, que convoca a todo tipo de personas en busca de un punto medio y de soluciones de sentido común, estamos bien posicionados para proteger hábitats vitales, transformar la manera en que la sociedad valora e invierte en la naturaleza e inspirar y ampliar el grupo de electores en pro de la conservación.

Nada de esto será fácil, pero creo que hay razones para ser optimistas. TNC puede ser una fuerza eficaz para el cambio en el movimiento en pro de la conservación, al convocar a personas y organizaciones con diversos puntos de vista y animarlos a dejar a un lado sus diferencias, aprender unos de otros y trabajar en forma cooperada en aras de unas metas compartidas. Juntos, podemos acelerar el progreso para afrontar los mayores desafíos ambientales del mundo.

Gracias de nuevo por todo lo que ustedes hacen para ayudar a proteger las tierras y aguas de las cuales depende la vida.

Mark R. Tercek
Presidente y Director Eiecutivo

Cadena montañosa Wisherd Ridge en la frontera occidental del proyecto de TNC, Great Western Checkerboard, en Montana. Este proyecto clave también incluye terrenos en la cadena montañosa Cascade Range en la zona oriental del estado de Washington.







En TNC celebramos el pasado, pero siempre miramos hacia el futuro. Para tener éxito, es vital que aprendamos de nuestra experiencia y que adelantemos innovaciones a partir de los logros de pasado.

Esa práctica comenzó en 1954, cuando nuestra naciente misión lideró a nuestros fundadores a que ayudaran a rescatar un bosque antiguo de tsuga (hemlock) a lo largo del río Mianus, en el estado de New York. Esta solución innovadora para financiar de manera creativa la adquisición del bosque para preservarlo y, por ende, salvarlo del inminente desarrollo urbano, ayudó a inspirar a un movimiento de fideicomiso de tierras que se esparció por todos los Estados Unidos y sigue inspirando hoy en día en Asia, Australia, América Latina y África.

El mundo parecía un lugar más sencillo en 1954. Es extraordinaria la manera en que el mundo ha cambiado desde entonces. Durante estas décadas. nuestra misión nos ha hecho el llamado una y otra vez y TNC siempre ha respondido.

Por más de 60 años, hemos afrontado desafíos, documentado la diversidad biológica a lo largo y ancho de los Estados Unidos, canjeado deudas en el mundo en vías de desarrollo para actuar en pro de la conservación, fortalecido sistemas de parques nacionales a lo largo de América Latina, capacitado naciones isleñas para crear áreas marinas protegidas, apoyado a comunidades indígenas para controlar el destino de sus tierras tradicionales y de su agua e inspirado a nuestros socios chinos a adoptar modelos internacionales de protección ambiental, a medida que su nación emerge de décadas de aislamiento. Actualmente, estamos impulsando la inversión de impacto para expandir las maneras en que se puede dar buen uso al capital en pro de la naturaleza.

Pero ahora nuestro mundo está en una encrucijada. Sabemos que el alcance, la escala y el ritmo anterior de nuestro trabajo en conservación no serán suficientes en un mundo con más de 9 mil millones de personas en el 2050. En vista de ese futuro, estamos transformando a TNC para que sea una fuerza que lidere para afrontar los desafíos que la naturaleza y las personas han de encarar en las próximas décadas.

Hace cinco años invitamos a todo el equipo de TNC para reimaginar nuestra agenda global de conservación—para considerar con cuidado qué es necesario y qué podemos hacer mejor para salvaguardar nuestras tierras, aguas, océanos, clima y, ahora, ciudades— una necesaria adición al paisaje de la conservación, ya que estamos en medio de la mayor migración a centros urbanos en la historia de la humanidad.

El resultado es que debemos **proteger** a la naturaleza, pero a un alcance, a una escala y a un ritmo sin precedentes. La protección por sí misma no será suficiente; simultáneamente debemos **transformar** cómo la usamos para que las necesidades humanas de alimento y energía no agoten los recursos naturales ni la diversidad de la vida en la tierra. Y debemos **inspirar** a personas e instituciones a valorar e invertir en la naturaleza y a establecer políticas a nivel local, regional, nacional y global, que codifiquen la conservación ambiental como un valor humano común.

Para habilitar a TNC y a nuestros socios alrededor del mundo a poner en práctica estos principios, nuestros científicos revisaron la Conservación por Diseño (Conservation by Design), nuestro marco estratégico para el éxito de nuestra misión. Por dos décadas, este marco orientó a practicantes de la conservación con

"una serie común de métodos analíticos para identificar la diversidad biológica que debe ser protegida, para decidir dónde y cómo protegerla y para medir nuestra efectividad". El marco revisado le da cabida ahora al bienestar de las personas y a la replicabilidad de nuestro trabajo como los principales elementos de la planeación, para que la conservación en un lugar impulse la acción alrededor del mundo.

Sin embargo, trabajar con mayor rapidez, con mayor alcance y a mayor escala también requiere de sistemas integrales más inteligentes y de políticas que transformen el conocimiento con eficiencia. Al reconocer que nuestro mayor bien son quienes trabajan aquí y convierten en realidad la protección ambiental, implementamos también una iniciativa complementaria, Organización por Diseño (Organization by Design), que está invirtiendo en una seria mejoría de nuestra capacidad de comunicación y de transferencia de información rápidamente alrededor del mundo, y a fin de garantizar que tengamos una fuerza de trabajo diversa y un liderazgo incluyente, reflejo de los lugares y culturas a las cuales servimos.

Salvaguardar el futuro de nuestro mundo natural es una tarea monumental. Nuestra misión nos vuelve a hacer el llamado y esta vez los riesgos son mucho mayores que la supervivencia de un antiguou bosque de tsuga (hemlock) en New York. Pero, al igual que en el pasado, afrontamos este desafío con el pragmático optimismo que nos define como organización y que es parte de nosotros como individuos.

Lo que sigue es una mirada a nuestro pasado, presente y futuro. Los valores que nacieron en el río Mianus siguen guiándonos hoy en día. Las cinco estrategias globales y la serie de proyectos resaltados en las páginas siguientes abarcan tierras, agua, océanos, clima y ciudades, todo surgido de lo aprendido durante los últimos 60 años. Lo diferente es que estas estrategias son mayores y más complejas y —lo más importante de todo— es que eaportan información y la reciben de esfuerzos similares alrededor del mundo. Con el apoyo continuo de ustedes, será la manera en que ganaremos, en el futuro de Nuestro mundo.

Brian McPeek

Brian McPeekDirector de Conservación

Lois QuamDirector de Operaciones





(**Arriba**) Houvr Alik, cuya familia trabajó con TNC para establecer la primera servidumbre ecológica en el Pacífico, en un bosque de árboles ka amenazados, ubicados en tierras de la familia en la isla de Kosrae, en los Estados Federados de Micronesia. (**Abajo**) La hidróloga de TNC Eloise Kendy en el delta del río Colorado donde el flujo de agua está siendo restaurado por primera vez en 50 años.

Para informarse sobre las últimas ideas, opiniones y análisis de los líderes de TNC, visite y marque como favorita, la nueva página **nature.org/global**



(Arriba) Arreo de ganado cerca de la municipalidad brasileña de São Félix do Xingu, en el estado de Pará, donde TNC está ayudando a agricultores y ganaderos a cumplir con el Código Forestal del país. (**Derecha**) Mujeres de la comunidad indígena Xikrin recolectan papayas y bananos cultivados en el bosque cerca del río Bacajá, también en el estado de Pará. TNC está ayudando a los pueblos indígenas a mantener la integridad natural de sus tierras.

Tierras 🖴



LA PROTECCIÓN DE TIERRAS fue el inicio de la historia de TNC. Es nuestro legado y nuestro futuro. Hoy en día, somos guiados por nuestra misión de proteger tierras a una escala sin precedentes para beneficio de las personas, la vida silvestre y nuestro clima. Transformar cómo se construye en estas tierras, cómo son usadas y protegidas, nunca ha sido más urgente. A medida que aumenta la población mundial, a más de 9 mil millones para el 2050, una doble demanda de madera, fibra y combustible ejercerá presión en formas sin precedente sobre nuestros bosques, pastizales y humedales: sobre todos nuestros recursos naturales.

11



Nos estamos asociando con comunidades locales y pueblos indígenas, quienes son los mejores protectores de

"

nuestros recursos.

Para informarse sobre las últimas ideas, opiniones y análisis de los líderes de TNC, visite y marque como favorita, la nueva página nature.org/global

Viene de la página 9

En TNC nos estamos esforzando más que nunca para **proteger** hábitats de importancia crítica y ocuparnos de las necesidades de quienes dependen de ellos, para **transformar** cómo usamos las tierras con fines agrícolas y ganaderos, y cómo usamos los bosques, y para **inspirar** prácticas sostenibles de usos de la tierra en las zonas geográficas que afrontan la mayor presión por el desarrollo.

Nuestros científicos y expertos en conservación trabajan en la intersección entre el desarrollo y los desafíos ambientales, forjando soluciones en colaboración con gobiernos, el sector privado, la sociedad civil y las comunidades locales. Alcanzar un futuro en que las personas y la naturaleza puedan florecer juntos requiere que aumentemos nuestros esfuerzos de protección de tierras para encontrar soluciones innovadoras de protección y producción.

Esta agenda global para la protección de tierras se sirve de múltiples estrategias interdependientes, las cuales, al ser desplegadas al unísono crearán paisajes resistentes a gran escala. Nosotros estamos mejorando las prácticas de ubicación y mitigación en lugares críticos para el desarrollo alrededor del mundo, a través de un enfoque basado en la ciencia que hemos llamado Desarrollo por diseño (Development by Design). Estamos promoviendo un reconocimiento mucho más fuerte y amplio del papel que puede jugar el almacenamiento de carbono natural como un recurso para contrarrestar el cambio climático. Y, finalmente, nos estamos asociando con comunidades locales y pueblos indígenas, quienes son los mejores protectores de sus propios recursos.

Donde estas estrategias se despliegan al unísono se obtienen múltiples beneficios: mejoran los medios de sustento y se crean puestos de trabajo en zonas rurales, mejora la seguridad de los alimentos y del agua, se protegen hábitats que sostienen la biodiversidad y se reducen los riesgos del cambio climático. Así, adquiere forma una visión de un crecimiento realmente sostenible y amigable con el clima.

Un lugar que tipifica el potencial de una nueva historia de crecimiento ecológico o "verde" es el Amazonas brasileño. Este lugar encarna las presiones económicas de la sociedad y las fuerzas ambientales que compiten. Pero, también es un lugar donde son innumerables las posibilidades para generar ganancias económicas y ambientales.

Justin Adams, Director Global de TNC, Tierras, ha pasado más de 20 años impulsando la innovación y la sostenibilidad en el sector privado y, más recientemente, en el Banco Mundial y en el sector sin ánimo de lucro. Es becario (fellow) de Smith School of Enterprise and the Environment, en la Universidad de Oxford.







13

Cuenca amazónica del Brasil

Vincular a productores agrícolas y comunidades indígenas para reducir la pérdida de bosques.

La conservación de un recurso tan vasto e importante globalmente como la cuenca amazónica requiere estrategias coordinadas mediante las cuales se reconozcan los valores naturales de los bosques, la importancia cultural de la tenencia de tierras y las realidades económicas de los bienes agrícolas.

El progresista Código Forestal brasilero requiere que los propietarios de tierras en el Amazonas mantengan la cubierta forestal nativa en un 50 a 80 por ciento de sus tierras, pero hasta hace muy poco, los requisitos eran prácticamente ignorados. Al demostrar soluciones gananciosas para todos en términos de la producción y la protección en áreas donde la amenaza de la deforestación es mayor, la innovación de TNC está habilitando el cumplimiento con el Código Forestal al tiempo que incrementa la oportunidad económica.

También estamos trabajando con pueblos indígenas para integrar el conocimiento tradicional con enfoques modernos a la planificación paisajística, con el fin de habilitar un mayor liderazgo para decidir cómo serán manejados sus territorios tradicionales y para que su voz sea escuchada en las decisiones políticas. Al mismo tiempo, TNC está desarrollando un anteproyecto para la cuenca del río Tapajós, uno de los principales tributarios del Amazonas, utilizando herramientas y modelos geoespaciales hechos a la medida para ayudar a las agencias ambientales y de recursos naturales en el Brasil en sus decisiones relacionadas con represas y otro tipo de desarrollo.

"TNC ayuda a coordinar la agricultura y ganadería sostenibles de una manera brillante".

Wanderley Silva Coelho, presidente de la Secretaría de Agricultura de São Félix do Xingu

Pase la página para saber qué dicen algunos que están ayudando tener intacta y productiva la Cuenca Amazónica.

Tierras indígenas Trabajar con los pueblos indígenas para fortalecer la protección y el manejo de

tierras mediante políticas.

Carne de res sostenible Vincular a ganaderos v empresas mundiales de alimentos para intensificar la producción en terrenos ya deforestados, a fin de evitar la deforestación en cumplimiento con el Código Forestal.

Soya sostenible Vincular a agricultores y comerciantes mundiales para intensificar la producción en terrenos ya deforestados, a fin de evitar la deforestación en cumplimiento con el Código Forestal.

/// Cultivos alternativos Habilitar a agricultores, ganaderos y comunidades indígenas para cultivar y aprovechar mercados para productos sostenibles como el cacao y el asaí.

Infraestructura ecológica Anlicar soluciones basadas en la naturaleza para manejar la calidad y cantidad del agua para la biocaptura de carbono y otros resultados de conservación.

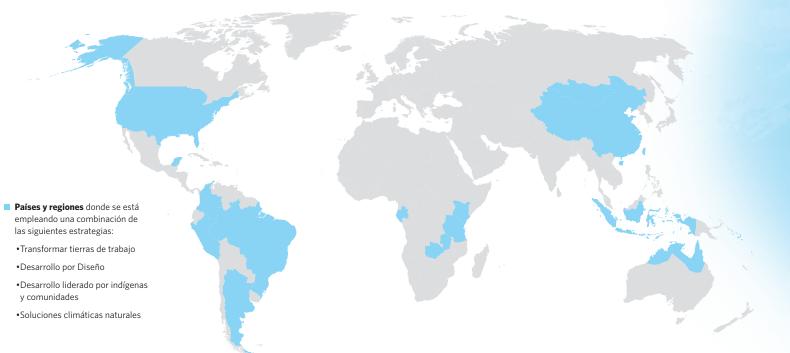
Tierras indígenas donde TNC se ha asociado en los terrenos para integrar la ciencia de la conservación más actualizada con la planificación territorial indígena.

Deforestación



TNC GLOBAL

Estamos empleando múltiples estrategias al unísono alrededor del mundo para que se lleve a cabo la conservación de tierras a una escala sin precedentes.



LAS **CIFRAS** 38% área terrestre agrícola

en el mundo

producción agrícola requerido para alimentar a la población en el año 2050

Cantidad de hectáreas de tierras perdidas cada año por la desertificación global a causa de prácticas agrícolas insostenibles

Florida, Nueva York y Texas combinados







(Extrema izquierda) Deniston Mariano Dutra e hijo Matheus sacan semillas de cacao de las vainas. El cacao es un producto forestal sostenible y el principal ingrediente del chocolate. (Izquierda) Luiz Martins Reis Neto ha intensificado el pastoreo en tierras ya deforestadas, lo que le ha permitido cumplir con los estándares del Código Forestal e inspirar a otros ganaderos. (Abajo) Akshay Arora, benefactor de las innovaciones agrícolas de TNC, compra productos orgánicos en un mercado de agricultores, en la ciudad de Nueva York.





Estamos inspirando la pasión a nivel global y local para garantizar la producción de alimentos para el mundo sin sacrificar la naturaleza de la cual dependemos.



Se estima que los agricultores y ganaderos del Brasil han salvado más de 85.469 kilómetros cuadrados de bosques de ser talados.



Amy X. Wang, de su artículo "Norway Rewards Brazil With \$1 Billion for Keeping the Amazon Full of Trees" en *Quartz* (qz.com) [Noruega premia a Brasil con \$1.000 millones por mantener los árboles en el Amazonas] \uparrow

"Cuando llegué aquí, todo el mundo deforestaba su propiedad. En esa época yo también los habría hecho, si los árboles en mis terrenos no hubiesen sido talados. Pero hoy en día yo no lo haría, porque ahora sé que esto no nos conviene.

Para los pequeños agricultores como yo, cultivar el cacao es incluso un mejor negocio que la ganadería. Con menos de un cuarto del espacio que yo necesitaría para criar ganado, gano lo mismo, pero ayudo al medio ambiente. Si fuera a seguir criando ganado solamente, no podría comprar un auto y traer electricidad a mi granja, como lo hice cultivando cacao.

Todos los trabajadores que vienen a ayudarnos con la cosecha del cacao prefieren trabajar aquí que con el ganado, porque pasan el día a la sombra y entre los árboles. Mi esposa aprendió a usar el cacao que cosechamos para producir chocolate casero. iMe encanta!"

Deniston Mariano Dutra, un ganadero a pequeña escala y cultivador de cacao en São Félix do Xingu. \wedge

"Yo alquilo parte de mis tierras a otros ganaderos para que críen su ganado y estas tierras eran un solo pastizal. Desde que las parcelé, para pastoreo, puedo tener más ganado en la misma cantidad de terreno y ganar el doble sin deforestar.

Yo quiero proteger el bosque en mis terrenos porque es algo bueno para todos nosotros. Cuando estoy en el bosue, hasta siento que hace menos calor.

Cuando me vinculé al proyecto alguna gente me advirtió: 'Ten cuidado, aquí nadie le da nada a nadie'. Luego, empezaron a ver los resultados y ahora me piden que les presente a la gente que trabaja en conservación".

Luiz Martins Reis Neto en su granja, Xodo "La razón por la cual siento una gran pasión por la inversión en el sector agrícola es que es algo requerido y mal manejado en nuestra sociedad y para ella. Los alimentos son una de las pocas cosas que producimos que es vital para nuestra supervivencia e informar a la población y desarrollar una mejor cultura agrícola es, tal vez, lo más vital que podemos hacer hoy para permitir que nuestras especies sobrevivan".

Akshay Arora, benefactor y fideicomisario de TNC en la ciudad de Nueva York con un interés especial por la innovación en el sector agrícola. Arora también es miembro y ex codirector del Grupo Profesional de Jóvenes de TNC en Nueva York.

"Los alimentos son una de las pocas cosas que producimos que es vital para nuestra supervivencia". "Para nosotros, la naturaleza es nuestra vida: el agua, la tierra, los bosques, el viento. Los pueblos indígenas que vivimos en el bosque tenemos un concepto completamente diferente de la riqueza. Nosotros somos ricos en cultura, somos ricos en biodiversidad, somos ricos en espiritualidad".

Tuwe Huni Kuin, líder indígena del pueblo amazónico Kashinawa, cuya comunidad se beneficia de la Política Nacional de Brasil para el Manejo de las Tierras Indígenas (PNGATI), que TNC ayudó a establecer. PNGATI gobierna el manejo de la totalidad de los 101 millones de hectáreas del sistema de tierras indígenas del país.

Inversión de impacto

Para tener un futuro donde las personas y la naturaleza florezcan se requiere que aumentemos nuestras estrategias tradicionales de conservación.

A través de NatureVest, la unidad de inversión de TNC de nuevo impacto, estamos explorando maneras de usar el capital de impacto para incrementar la escala en que deseamos proteger grandes terrenos, atender el cambio climático y promover prácticas agrícolas sostenibles.

NatureVest se basa en la convicción de que los mercados de capital, las empresas y los gobiernos deben invertir en la natura-leza como el capital social a largo plazo de una economía sostenible, equitativa y más eficiente. La misión de NatureVest es crear y realizar transacciones de inversión que generen resultados para la conservación y ganancias financieras para los inversionistas.

Para lograr esa misión, Nature Vest hace uso de fuentes y estructuras de inversión y productos que apoyan las estrategias globales de TNC, recauda capital para dichas inversiones y comparte conocimiento y experiencia con las comunidades inversionistas y conservacionistas para ampliar sus esfuerzos en esta nueva área.

Por ejemplo, NatureVest está ayudando a financiar Ganado para los mercados (Livestock to Markets), una iniciativa que está mejorando las fuentes de sustento para aquellos que crían ganado en la comunidad Samburu en el norte de Kenia, al tiempo que se garantiza un hábitat saludable para la vida silvestre, como los elefantes, rinocerontes y cebras. Históricamente el socio de TNC, Northern Rangelands Trust (NRT), usó capital de donaciones para comprarles a las comunidades, ganado que cumplía con las prácticas mejoradas de pastoreo. NRT luego engorda el ganado por más de un año, procesa la carne y lo vende en mercados en Nairobi a grados y precios superiores de lo que podrían obtener los pastores.

Una inversión de impacto de \$3,5 millones en una subsidiaria sin ánimo de lucro recién formada, NRT-Trading, permitirá que la compañía incremente en un factor de 10 la cantidad de ganado que compra, dando lugar así a un mejor manejo de las tierras y al rejuvenecimiento del hábitat para la vida silvestre en medio millón de hectáreas.





Logros en 2015: Tierras

La protección tradicional combinada con la ciencia y el buen manejo nos señalan el camino a futuras iniciativas a gran escala

(Arriba) Molly Bogeberg de TNC, sobre la cima de Cabin Mountain, en las montañas Central Cascades, estado de Washington, parte del proyecto Great Western Checkerboard, de adquisición de tierras forestales de la compañía maderera Plum Creek, en Washington y Montana.

Negociación de un "tablero de ajedrez" de tierras, Estados Unidos

Para fomentar la expansión del ferrocarril hacia el Oeste en la década de 1860, el Congreso de Estados Unidos cedió terrenos alternos de 2,58 kilómetros cuadrados, creando así un patrón de un tablero de ajedrez de propiedades privadas y públicas. Con el lanzamiento del proyecto, Great Western Checkerboard, TNC ayudará a conservar la integridad ecológica de 665 kilómetros cuadrados de bosques, ríos y hábitat para la vida silvestre en la cadena montañosa Cascade Mountains del estado de Washington y el valle del río Blackfoot en Montana. A través de NatureVest (véase, "Inversión de Impacto", página 15), TNC y otros inversionistas usaron financiación provisional para adquirir estas tierras y poder unir estos importantes corredores migratorios que se unen hacia el norte a través de Canadá.

Reserva ecológica de Loisaba, en Kenia

Donantes de TNC proporcionaron \$9 millones de dólares para transferir una propiedad privada de 22.662 hectáreas al norte de Kenia en un fideicomiso ambiental formado recientemente. Esta transacción mantiene un importante corredor de vida silvestre para los elefantes, protege hábitat para 260 especies de aves y 57 especies de mamíferos, y brinda sustento mediante trabajos, escuelas, centros de salud y opciones de pastoreo sostenible. Combinado con las tierras adyacentes de los socios de TNC Lewa Wildlife Conservancy y Northern Rangelands Trust, la adición de Loisaba aporta el manejo conservacionista a un área de más de 4 millones de hectáreas, aproximadamente el tamaño de Dinamarca.

Proyecto en el desierto de Australia Occidental

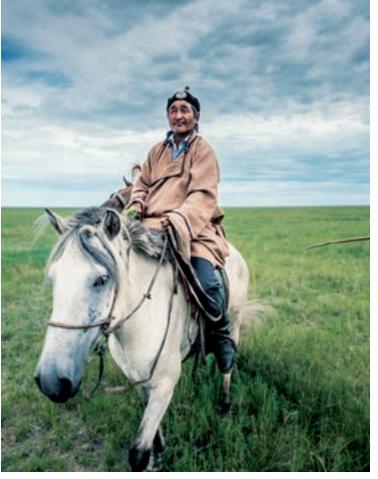
TNC está apoyando un esfuerzo sin precedentes para preservar parte del desierto más intacto del mundo en Australia Occidental. Dicha zona cubre un área más extensa que el estado de Mississippi. El proyecto Martu Living Deserts es una colaboración innovadora entre TNC, la compañía de recursos globales BHP Billiton y la organización indígena local, Kanyirninpa Jukurrpa. El proyecto tiene como meta manejar en forma sostenible y proteger las tierras y la herencia del pueblo Martu, cuya cultura es una de las más antiguas del mundo. Al combinar la ciencia moderna con el conocimiento tradicional, estos guardabosques indígenas asumen el manejo de los incendios y de los depredadores salvajes, la protección de especies amenazadas y el mantenimiento de pozos de agua.

Áreas protegidas en Mongolia

TNC ha completado evaluaciones de biodiversidad, hábitats y amenazas a lo largo y ancho de Mongolia. Actualmente, más de 2,8 millones de hectáreas de áreas protegidas nacionales y locales han sido declaradas lugares críticos, lo que convierte la red de áreas protegidas de Mongolia en una extensión de 26,7 millones de hectáreas, casi el tamaño de Colorado. Por invitación del gobierno mongol, TNC también está aplicando sus principios de Desarrollo por Diseño para guiar las decisiones relacionadas con el uso de la tierra, incluyendo la minería y el desarrollo de infraestructura en el desierto Gobi.









(**Izquierda**) Los ingresos generados por el ecoturismo en la reserva ecológica de Loisaba, en el norte de Kenia se están reinvirtiendo en las comunidades vecinas para crear escuelas, incluyendo la escuela primaria Ewaso, en Laikipia.

17



(**Arriba**) El río Huangpu, el último de los grandes tributarios del río Yangtzé antes de desembocar en el mar Oriental de la China, atraviesa Shanghái, una de las urbes del mundo, con una población de 25 millones de personas. (**Derecha**) La cascada Chishui en la provincia de Ghuizhou, cerca de la Reserva de Peces Nativos en la parte alta del río Yangtzé, que TNC ha ayudado a proteger del desarrollo inapropiado de represas.



LA DEMANDA GLOBAL de alimentos, energía y albergue están ejerciendo una presión sin precedente en nuestro planeta y el agua potable se encuentra en el meollo de esta crisis. Debido al dramático crecimiento de la población, durante los últimos 40 años hemos perdido tres cuartas partes de la población de peces, anfibios, aves y mamíferos que dependen de los ecosistemas de agua potable en todo el mundo.

Continuación ightarrow

21





Nuestra meta

es cambiar
fundamentalmente
la manera en que
el mundo usa y
maneja nuestro
más preciado
recurso.

"

Para ver las últimas ideas, opiniones y análisis de líderes de TNC, visite y marque como favorita, la nueva página nature.org/global

Viene de la página 19

El mundo podría tener que invertir más de un billón de dólares al año sólo para tratar de resolver nuestro problema de escasez de agua; infraestructura adicional para energía hidroeléctrica y control de inundaciones que, si no se hace bien, comprometería en forma irreversible los ríos, lagos y hábitats naturales mismos que TNC ha protegido por décadas.

(**Derecha**) Un espécimen joven de esturión, una antigua especie que estuvo a punto de extin-

guirse, crece dentro de una instalación de cría e

(**Ext. der.**) La pesca es severamente restringida en el río Yangtzé en Chongqing, donde se les

investigación cerca de la represa Three Gorges.

ayuda a los pescadores a encontrar otros medios

de vida. **(Abajo)** Las aguas sin represar en el río Chishui fluyen hacia la Reserva de Peces Nativos

en la parte alta del río Yangtzé.

Debemos encontrar una manera más balanceada que combine las soluciones naturales y las construidas tradicionalmente.

Para hacerlo, TNC está trabajando con administradores de tierras, empresas de agua, operadores de hidroeléctricas, ciudades y corporaciones. Nuestra meta es modificar fundamentalmente la manera en que el mundo usa y maneja nuestro más preciado recurso —el agua— para beneficio tanto de las personas como de la naturaleza.

Seguimos **protegiendo** los principales ríos del planeta, trabajando con gobiernos y comunidades para conservar secciones silvestres que corran libre y sanamente, y para recuperar ríos que han sido afectados en el pasado.

Estamos **transformando** las maneras en que la sociedad valora y usa los recursos hídricos para que sean más sostenibles, por ejemplo, invitando a la industria hidroeléctrica a ubicar futuras represas donde se minimicen los impactos negativos sobre la vida acuática y sobre los medios de sustento de las personas y los valores culturales.

También estamos **inspirando** a individuos e instituciones a integrar una ética de conservación del agua en nuestra forma de vida, empleando estrategias innovadoras como fondos de agua que permitan que las ciudades apoyen la conservación y la recuperación de bosques y pastizales en las cuencas donde se mantiene y se filtra el agua de la cual dependen las personas.

En China, el río Yangtzé es sólo un ejemplo de nuestros esfuerzos integrales. Estamos empleando estrategias que hemos impulsado en las Américas y, además, innovaciones que estamos desarrollando con nuestros socios chinos. En una nación que está teniendo un desarrollo y un crecimiento sin precedentes, procuramos demostrar un mejor futuro para el río más importante de China y la vida que depende de éste. Al aplicar estas estrategias alrededor del mundo estamos expandiendo el alcance y la escala de la conservación para generar beneficios, tanto ahora como para las futuras generaciones.

Giulio Boccaletti, Director Administrativo Global de TNC, Agua, fundó previamente la iniciativa Global Water Resource en la firma consultora McKinsey & Company, donde lideró proyectos en el terreno en Etiopía, India, Jordania y Sudáfrica, así como en Europa y los Estados Unidos. Tiene títulos de la Universidad de Bolonia y Princeton y fue oceanógrafo en el Instituto Tecnológico de Massachusetts.







El río Yangtzé

Equilibrando la energía hidroeléctrica con las necesidades de los peces y la vida silvestre

Desde su nacimiento en el altiplano tibetano, el río Yangtzé corre a través de China y desemboca en el mar Oriental de la China cerca a la histórica ciudad de Shanghái. El río tiene un gran significado cultural y ha proporcionado alimento y medios de vida a millones de personas que por siglos han vivido a lo largo de sus costas. Pero, con el rápido desarrollo en China, sus ríos, incluyendo el Yangtzé, son vistos como una fuente principal de electricidad que no depende del carbón. ¿El desarrollo se debe dar a expensas del hábitat para los peces y la vida silvestre, así como del bienestar de las personas?

TNC está trabajando con socios chinos en varios frentes a lo largo del Yangtzé para salvaguardar hábitat crítico para los peces, crear fondos de agua que permitan que los centros urbanos inviertan en la conservación de las cuencas e involucren a la industria hidroeléctrica en la discusión de cómo planificar, diseñar y operar las represas con el fin de proteger y recuperar el hábitat de los peces y otros valores ambientales. Las innovaciones y relaciones forjadas en China serán aplicadas en otros grandes ríos alrededor del mundo.

Parques y áreas protegidas

Ayudar a establecer y manejar áreas que protejan el desove de peces y bosques que reduzcan la erosión.

A Hidroelectricidad sostenible

Trabajar con constructores de represas y agencias gubernamentales para integrar la conservación en el desarrollo hidroeléctrico, incluyendo el manejo de represas con el fin de reproducir flujos naturales que ayuden al desove

Investigación sobre la calidad del agua

Cuantificar el potencial y producir mapas de los lugares donde la naturaleza podría ser de más ayuda para asegurar fuentes de agua para las urbes, con proyecciones de inversión.

stigación sobre Fondos de agua

Capacitar a usuarios urbanos del agua a financiar acciones de conservación de las cuencas que garanticen agua potable.

Represas actuales y en desarrollo

LAS CIFRAS

2,5%

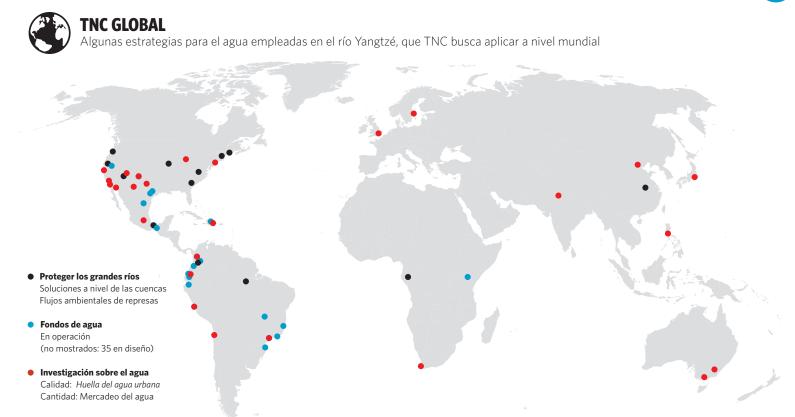
Porcentaje del agua de la Tierra que es **potable**; sólo 1,2% es agua superficial que abastece la mayoría de necesidades de la vida

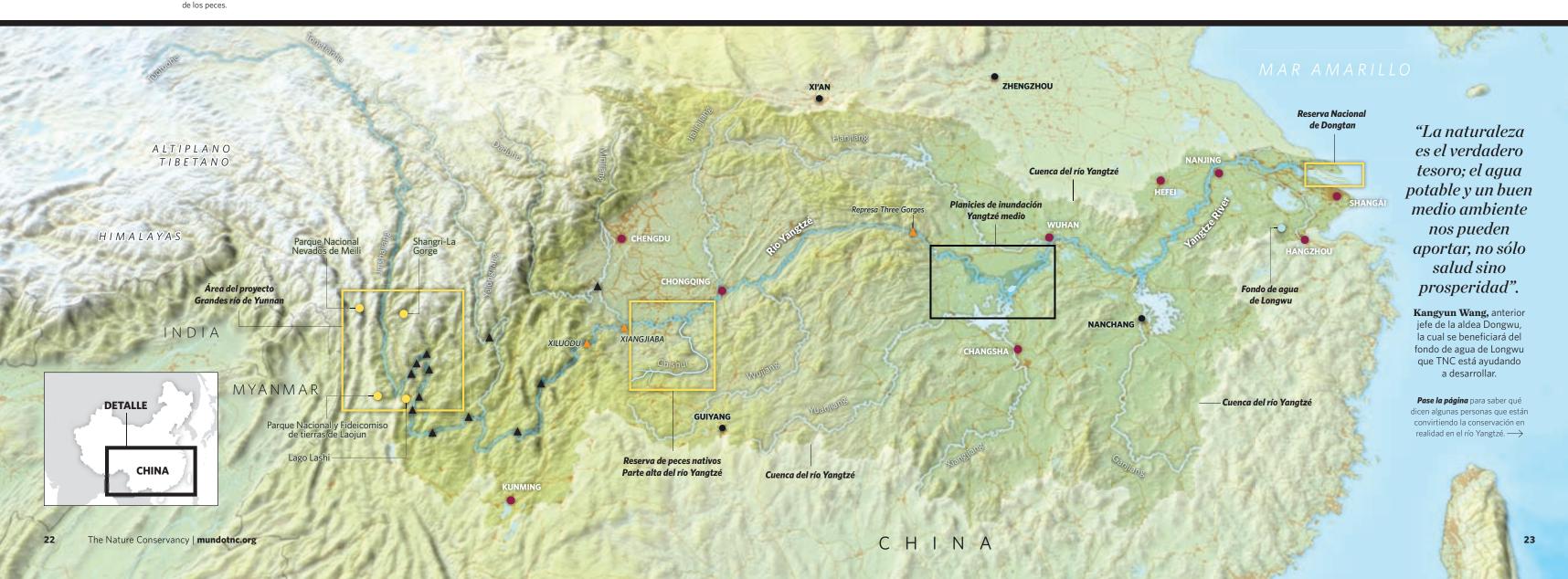
2/3

Fracción de la población global que afrontará **escasez de agua** para el año 2050

400/200/50

Represas planeadas o en construcción en Centroamérica, en Brasil y en el río Yangtzé en China, respectivamente





(Abajo) El profesor Yao Weizhi monitorea la calidad del agua con su colega Zhengli Wu, en el río Yangtzé, cerca de Chonqing. (Derecha) Yang Bo, de TNC, lidera los esfuerzos de educación y participación en los humedales de Dongtan, a solo 48 kilómetros de Shanghái. (Ext. Der.) El río Yangtzé desde la represa Three Gorges, donde TNC está ayudando a los operadores a reproducir la liberación del agua estacional para ayudar al desove de los peces.









Forjamos la unión atravesando fronteras y disciplinas para producir un cambio positivo en el río más importante de China.



Deseamos que la gente en Shanghái reconozca que son vecinos de un paraíso para las aves y que es algo valioso.

99

Dong DaZheng, auxiliar superior del proyecto Dongtan



"Trabajar con TNC nos aporta nuevas ideas y maneras de pensar. TNC le presta atención a la aplicación de la investigación científica y nosotros aprendemos del trabajo en conservación en lugares similares en otros países y lo adaptamos.

La pesca ha sido prohibida en gran parte del río Yangtzé por 10 años y yo me solidarizo con los pescadores. Creo que el propósito de proteger la naturaleza es que las personas tengan una vida mejor, por eso, nuestra cooperación con TNC es tan importante. Nosotros estudiamos la situación de los pescadores y les ofrecimos opciones para su cambio a otras áreas de producción y de profesión.

En el río Yangtzé no se puede evitar la actividad humana. Mi visión es dejar que más gente sepa sobre la importancia de la conservación a través de la ley, las políticas y la acción, y lograr un equilibrio con el desarrollo económico".

Yao Weizhi, profesor de Southwest University, en Chongqing, se centró en los peces raros y en el manejo de la pesca, y es miembro de la asociación ecológica entre TNC y los ríos Misisipi y Yangtzé, que se enfoca en la parte alta del Yangtzé `

"TNC tiene una relación de vieja data con la Reserva Ecológica Nacional Chongming Dongtan. Chongming, una de las islas aluviales más grandes del mundo, está en la desembocadura del río Yangtzé. Es un refugio seguro para la diversidad de aves y peces que desovan allí o que usan esta ruta migratoria. En el 2006, con una donación de General Motors, fuimos invitados a iniciar un proyecto de dos años para modificar el diseño funcional de la reserva ecológica Dongtan.

También colaboramos para desarrollar infraestructura y productos de educación ambiental para la reserva, y con el apoyo de la empresa 3M iniciamos un estudio de aves migratorias y el efecto del cambio climático. Estamos creando un modelo de manejo sostenible de humedales que incluye educación sobre la naturaleza, trabajo voluntario y una plataforma para involucrar a corporaciones, empresas sociales e individuos de Shanghái, a solo 55 kilómetros de distancia".

Yang Bo, director del Centro de Conservación de Dongtan, ha estado vinculado al programa de TNC en China por 10 años "Hace diez años, fui a la China con un grupo de investigadores expertos para ver si TNC podría tener algún papel en la protección de los ríos que afrontaban un desarrollo masivo de represas. Algo, sin duda, abrumador. Nos reunimos con la corporación Three Gorges, en China, y los encontramos muy receptivos a las ideas de conservación. Este fue el inicio de una duradera asociación.

Dando ahora una mirada retrospectiva, hemos forjado una fuerte base en China, usando como piloto uno de los anteproyectos de conservación de cuencas hidrográficas; ayudando a proteger la reserva para peces nativos del desarrollo inapropiado de represas; trabajando con la Corporación Three Gorges para planear nuevas represas de la mejor manera ambiental posible e iniciando un programa para liberar un flujo ambiental desde la gigantesca represa Three Gorges para beneficiar la reproducción de los peces. Este es un trabajo complicado y el camino es largo, pero me siento gratificado al ver lo lejos que hemos llegado".

David Harrison, abogado defensor del agua en Colorado trabaja con el programa global de TNC, aguas, y ex director del consejo directivo ↑ "L Ch

"Este es

un trabajo

complicado

y el camino

me siento

gratificado

aue hemos

llegado".

al ver lo lejos

es largo, pero

"La cooperación Three Gorges, en China, ha trabajado con TNC por más de 10 años, y esperamos que haya muchas más personas familiarizándose con la cooperación entre estas dos partes. Hemos trabajado muy de cerca en cuestiones como la creación de flujos ambientales, liberación de peces, monitoreo y evaluación y el desarrollo de innovaciones como el Fondo de Sostenibilidad Hidroeléctrica del río Yangtzé para pagar por el manejo de riesgos de las inundaciones y la conservación de ecosistemas.

Ahora, estamos comenzando a expandir nuestra asociación para mirar más allá de las fronteras de China, las oportunidades que hagan más sostenibles proyectos hidroeléctricos en otros países. Three Gorges reconoce y comprende cada vez más el importante valor de la sostenibilidad —no sólo como un interés comercial fundamental— sino como una manera de mejorar los compromisos sociales y ambientales de toda la industria hidroeléctrica".

Lin Chuxue, vicepresidente ejecutivo, de China Three Gorges Corporation

La fuerza de los ríos

Sin lugar a dudas, la principal fuente de electricidad con bajas emisiones de carbono en el mundo es la hidroelectricidad, la cual será clave de las soluciones para alcanzar las demandas energéticas futuras. Al mismo tiempo, la hidroelectricidad puede perjudicar las funciones naturales de los ríos y ha contribuido a la dramática disminución de especies de agua dulce. Su proyectada expansión amenaza con causar muchas más pérdidas.

Afrontar este desafío requiere de ciencia innovadora, de nuevos enfoques y de la voluntad de personas con diversos intereses que se asocien en busca de soluciones.

TNC está trabajando para catalizar esta colaboración, cuantificando los costos de la expansión hidroeléctrica, así como los beneficios de un enfoque más balanceado entre el desarrollo energético y los ríos.

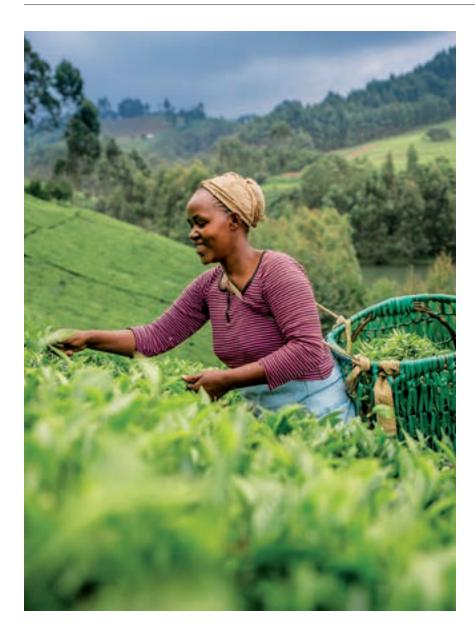
En el Congreso Mundial de Hidroelectricidad, en Beijing, en mayo de 2015, publicamos *The Power of Rivers*, un informe que muestra que los niveles de desarrollo hidroeléctrico, proyectados a nivel mundial para el 2050, fragmentarían o tendrían un impacto negativo en 300.000 kilómetros de ríos.

Más aún, dicho desarrollo afectaría de manera desproporcionada los ríos con la mayor diversidad de especies de agua dulce y ocurriría en regiones donde las personas dependen más directamente de los ríos para su alimentación y sus medios de sustanto.

En el informe *The Power of Rivers* proponemos una alternativa: la oportunidad de construir represas que alcancen objetivos energéticos, al tiempo que minimizan impactos negativos ambientales y sociales. Así, se podría reducir un tercio de la fragmentación de los ríos.

Al dotar a quienes toman decisiones con herramientas y datos sólidos, esperamos generar mejores resultados para las personas y la naturaleza. El potencial de obtener mejores resultados del desarrollo hidroeléctrico es enorme y el futuro de nuestros ríos depende de encontrar soluciones innovadoras para alcanzar dicho potencial.





Logros en 2015: Agua

Emplear a la naturaleza misma para asegurar agua potable para la vida silvestre y las personas

> (Arriba) Plantaciones de té crecen en la parte alta de la cuenca del río Tana, en Kenia, donde las acciones en pro de la conservación ayudarán a asegurar el abastecimiento de agua limpia para Nairobi, a través del primer fondo de agua de África.

Salvar los grandes ríos

TNC inauguró el Centro para la Hidroelectricidad Sostenible en Beijing para garantizar que la conservación ambiental ocupe un puesto en la mesa con quienes toman decisiones hidroeléctricas. (China da cuenta de casi la mitad de las represas del mundo). El centro servirá como recurso para los gobiernos, las compañías hidroeléctricas y otros participantes que buscan entender mejor e incorporar las prácticas de conservación ambiental en los planes de desarrollo hidroeléctrico. Al trabajar con quienes toman decisiones, TNC está buscando nuevas maneras de proteger los ríos más importantes del mundo.

Nairobi y el Fondo de agua del río Tana

El modelo de TNC de agua urbana identificó a Nairobi, Kenia, como una ciudad que podría asegurar la calidad del agua mediante acciones en pro de la conservación, aguas arriba. Ahora, TNC junto con una alianza de empresas y otras ONG están inaugurando el primer fondo de agua en África para proteger el río Tana para beneficio de los granjeros, empresarios, las comunidades y la vida silvestre a lo largo de la cuenca. Con una inversión de \$10 millones de dólares para plantar árboles, instalar innovadora tecnología de conservación del agua y otras acciones, los usuarios, aguas abajo, podrán ahorrar unos \$ 21,5 millones en costos de tratamiento de aguas durante 30 años.

Infraestructura ecológica en Chile

En Chile, TNC inauguró un innovador proyecto de infraestructura ecológica o "verde" que busca demostrar que usar la naturaleza para contener y filtrar agua potable puede ser más económico que construir infraestructura de concreto e instalaciones para el tratamiento de aguas. Científicos y expertos en humedales, de TNC y de otras instituciones, están trabajando para proteger los humedales en la cuenca del Maipo, que le suministra agua potable a más de 6 millones de personas en el área metropolitana de Santiago de Chile. Los humedales están ubicados a 2.700 metros sobre el nivel del mar y a menos de 113 kilómetros de Santiago.

Certificación en los Grandes Lagos

El lago Erie le suministra agua potable a millones de personas y alberga más de la mitad de los peces de los Grandes Lagos. Apogeos recientes de algas, estimulados por la escorrentía de fertilizantes utilizados en la agricultura, han amenazado a los peces y también el agua potable. Como respuesta, TNC, investigadores y miembros de la industria agrícola emprendieron un programa de certificación que anima a los proveedores de servicios de fertilizantes a adoptar las mejores prácticas demostradas para mantener los nutrientes en el suelo y fuera de los ríos y arroyos. Dieciséis proveedores completaron auditorías voluntarias y recibieron certificaciones durante el primer año, lo que influye en más de 445.000 hectáreas de tierras agrícolas. El programa de certificación se está expandiendo a la cuenca del río Mississippi.



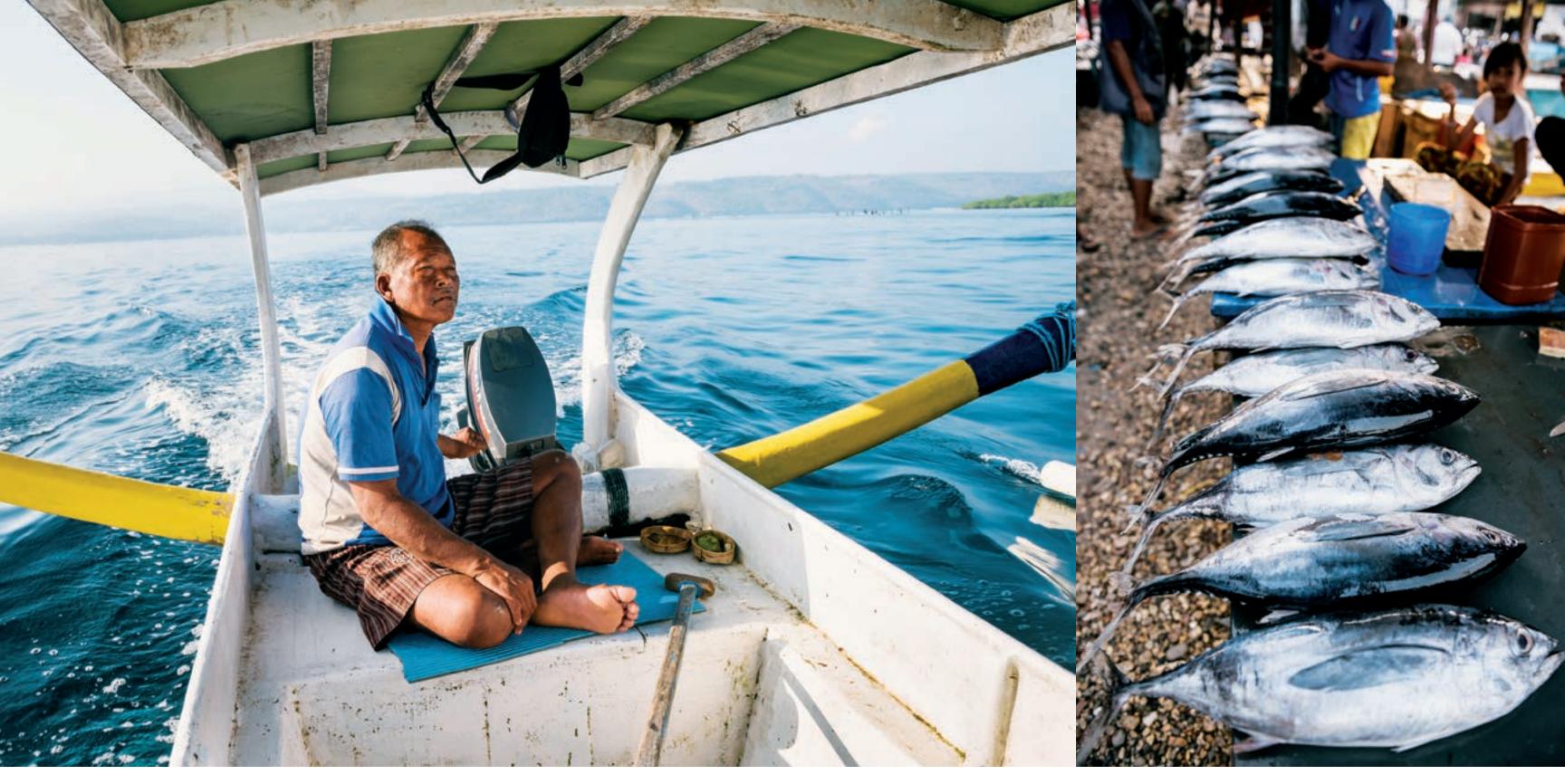
(Izquierda) Pescadores en el lago Erie se benefician de los esfuerzos de reducir la escorrentía de nutrientes. (Abajo) el nuevo centro de TNC para la hidroelectricidad sostenible permitirá que gobiernos y constructores de represas alrededor del mundo incorporen prácticas de conservación ambiental en sus planes de desarrollo. (Fotografía: Represa de Itaipú en la frontera entre Brasil y Paraguay).





(Arriba) El agua fluve hacia la capital chilena. Santiago, desde la cuenca del Maipo, donde TNC está demostrando cómo la naturaleza misma puede ser una manera económica de contener y filtrar agua potable para 6 millones

27



(**Arriba**) Wyana Payu pasó 30 años como pescador, pero ahora pasa más tiempo transportando visitantes para el creciente mercado del turismo alrededor de la isla de Lembongan, a sólo 30 minutos de Bali. (**Derecha**) Atún para la venta en el mercado de Oeba, en la isla de Kupang. Un mayor monitoreo electrónico de los bancos de peces y de la pesca ayudará a adelantar pesquerías sostenibles en el mar de Savu.





AL CUBRIR CASI TRES CUARTAS PARTES de la Tierra y albergar más de la mitad de la vida, los océanos realmente definen nuestro mundo. Por décadas, TNC ha protegido hábitats marinos para beneficio tanto de la biodiversidad como de comunidades costeras. Hemos ayudado a recuperar arrecifes de coral afectados por el blanqueamiento, brindado medios de sustento a comunidades pesqueras y preservado algunos de los más atesorados lugares y especies del mundo.

Continuación ightarrow

29

31





Nuestra meta es transformar la manera en que los humanos tratan y manejan los recursos oceánicos.



Para informarse sobre las últimas ideas, opiniones y análisis de los líderes de TNC, visite y marque como favorita, la nueva página nature.org/global

Viene de la página 29

Hoy, más que nunca, las personas consideran el océano en términos del crecimiento económico. Las industrias que viven del océano, como fabricantes de barcos, energía, mariscos y turismo costero están floreciendo. Gran parte de este desarrollo está ocurriendo sin considerarse el potencial de los impactos ambientales a largo plazo. Sin embargo, sabemos que cuando se lleva cabo el desarrollo con sabiduría, las personas pueden ser la mayor esperanza del océano.

Aprovechando muchos años de experiencia, TNC está trabajando para garantizar que la naturaleza ocupe un lugar destacado en la creciente economía del océano en oriente de Bali.

Estamos aunando esfuerzos para **proteger** hábitats marinos importantes y dirigir una mayor inversión para la infraestructura natural —manglares, humedales y arrecifes de coral y de ostras— que fortalezcan la resistencia de las comunidades costeras a medida que ocurren más tormentas y aumentan los niveles del mar.

Nuestra meta es **transformar** la manera en que los seres humanos tratan y manejan los recursos oceánicos, encontrando soluciones sostenibles para las pesquerías y la acuicultura a medida que crece la demanda. Al trabajar directamente con los pescadores, la industria pesquera y países pesqueros clave, estamos aumentando el suministro global de mariscos obtenidos de manera sostenible, mejorando la estabilidad económica en las comunidades pesqueras y protegiendo más vida y hábitats marinos.

En últimas, sabemos que **inspirar** a otros para que actúen en pro de los océanos será nuestro legado más duradero. Estamos compartiendo nuestra ciencia y soluciones derivadas de nuestros laboratorios vivientes y forjando asociaciones con diversos sectores para capacitar a líderes de gobiernos, empresas y comunidades en todo el mundo para que actúen como protectores de nuestros océanos, desde las aguas costeras hasta las zonas más allá de jurisdicciones nacionales.

Estas estrategias están teniendo efecto en el mar de Savu en Indonesia, donde estamos trabajando con todas los sectores de la sociedad para crear una visión compartida de cómo se maneja este entorno marino.

Los desafíos que afrontan nuestros océanos son graves, pero la comunidad de personas animadas a emprender acciones decisivas y significativas está creciendo. Juntos podemos trazar un curso sostenible para nuestros océanos y garantizar un futuro donde prosperen tanto las personas como la naturaleza.

Maria Damanaki, Administradora Global de TNC, Océanos, recientemente fue la comisionada de la Unión Europea para asuntos marítimos y pesqueros. Bajo su liderazgo, la comisión adelantó significativamente la Política Pesquera Común de la Unión Europea, logrando restablecer diversas poblaciones de peces hasta alcanzar niveles más sanos. Anteriormente,, fue miembro del parlamento griego por más de 25 años.









33

Región de las islas menores de la Sonda en Indonesia

Manejar el agua para el comercio y las formas de vida

Las aguas del océano que rodean el archipiélago de Indonesia son una rica fuente de diversidad natural, alimento y medios de sustento para los lugareños y de oportunidades comerciales para la pesca, la construcción de embarcaciones y el turismo. Las ballenas, mantarrayas y tortugas marinas cruzan las mismas rutas donde los barcos comerciales surcan las aguas y la pesca de subsistencia trata de encontrar un medio de vida. Dichas vías acuáticas cada vez más congestionadas —aquí y alrededor del mundo— exigen un enfoque holístico para manejar y mantener su salud y viabilidad.

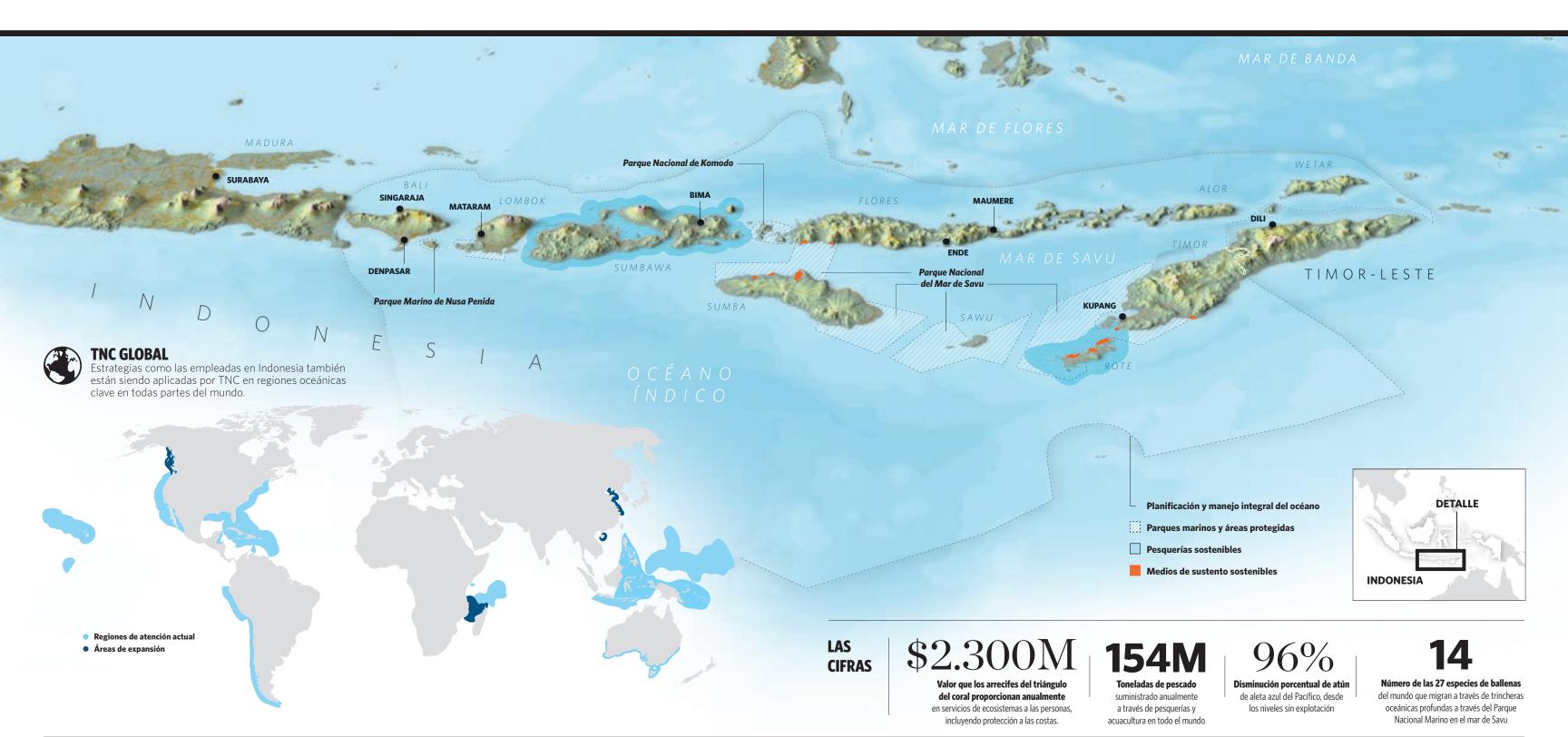
La región de las islas menores de la Sonda ofrece un ejemplo de cómo TNC procura proteger los recursos marinos en un sistema a gran escala con múltiples

socios. Al combinar parques tradicionales y áreas protegidas marinas con el manejo sostenible de pesquerías y el fortalecimiento de medios de sustento alternativos, tales como el cultivo de algas marinas, la presión sobre las pesquerías locales sobre explotadas puede ser reducida al tiempo que se restablecen las poblaciones de peces. Y la planificación espacial marina, un proceso de toma de decisiones que crea un modelo para el uso del océano y la conservación, permite que otras actividades comerciales sean manejadas de manera más efectiva y reglamentada.

"El mar de Savu se ha convertido en un gran centro de atención para los científicos marinos interesados en especies inexploradas".

El Dr. Syafyudin Yusuf, quien es parte de un equipo de investigación del coral en la universidad Hasanuddin de Indonesia lleva a cabo una rápida evaluación ecológica del Parque Nacional Marino en el mar de Savu.

Pase la página para saber lo que dicen personas que están convirtiendo en realidad la conservación de los océanos.. →







(Izquierda) Medición y monitoreo de sierra golfina, un pez de valor relacionado con el atún y la caballa, en el mercado. (Abajo) Ischan, un pescador lugareño, se ha convertido en embaiador de las acciones de conservación cerca de su hogar. (Derecha) Daiane Seseli cuida su cultivo de algas marinas; TNC ha apoyado alternativas de medios de sustento que brindan nuevas fuentes de ingresos y reducen la presión de las pesquerías locales.





OVOCES

Aquellos que dependen del mar y sus aliados descubren nuevas maneras para establecer formas de vida sostenibles.

El ingreso de nuestros cultivos de algas marinas hace que me preocupe menos cuando pienso en cómo pagar la escuela de mis hijos.

99

Daiane Seseli, cultiva algas marinas en el mar de Savu "Los datos que estamos recolectando nos ayudan a entender el estado de las poblaciones de peces. Deseamos tener información real y precisa de las poblaciones de peces, sea buena o mala. Yo creo que esto falta en otros programas de conservación y de manejo de pesquerías. Nuestro programa, ya sea que dé lugar a establecer límites de tamaño, a vedas o a zonas de conservación —lo que sea— la meta es que estamos protegiendo las poblaciones de peces para las futuras generaciones y eso nos permite sobrevivir como empresa.

Ahora entendemos mejor el alcance de la variedad de especies que pescamos. Eso ha sido algo invaluable para nosotros como empresa y para TNC y todas las pesquerías de Indonesia.

Nuestra meta es informar al consumidor, ofreciendo información precisa acerca de la sostenibilidad".

Lucas Papierniak, director de P.T. Primo Indo Ikan, una empresa de procesamiento y exportación de mariscos en Indonesia que trabaja con TNC sobre la tecnología que rastrea especies de peces usando códigos de barras

"Yo vengo de una familia de pescadores. Cuando era niño, recuerdo que mi padre podía pescar una gran cantidad de peces grandes, era como si nos estuvieran esperando para que los pescáramos. Pero con tanto uso de bombas y de veneno para atrapar los peces, ahora hay muchos menos en el mar. Ahora tenemos que ir mucho más lejos, pasar mucho más tiempo y pescamos tan pocos peces, que casi no podemos vender nada en el mercado.

Al escuchar las discusiones de TNC sobre la protección marina me di cuenta de lo importante que es cuidar nuestros arrecifes de coral para proporcionarles un hogar seguro a los peces para que puedan reproducirse. Ahora discuto con otros pescadores los impactos negativos de esas maneras destructivas que tenemos. Nosotros apoyamos la creación de albergues seguros para los peces, para que puedan retornar y reproducirse. Sabemos que tendremos que hacer ciertos sacrificios, pero esperamos que la conservación nos facilite la pesca en el futuro".

Ischan, pescador de la isla de Rote cerca de la bahía de Teloek Papela

"En la región ecológica de las islas menores de la Sonda estamos avudando al gobierno local y a las comunidades a manejar de mejor manera sus recursos marinos, implementando una serie de estrategias que se complementen entre sí como un método integral: promoviendo el manejo efectivo de redes base y ese es de áreas marinas protegidas (MPA) y pesquerías sostenibles, fortaleciendo la gobernación, buscando mecanismos de financiación sostenibles y fortaleciendo la capacidad de otros para que tengan éxito a largo plazo.

También estamos facilitando la investigación científica que sirva para la protección de la biodiversidad, así como a las industrias del turismo y la pesca y estamos trabajando con las ONG locales para promover medios de vida sostenibles a través de la acuacultura de algas marinas, al tiempo que se les invita a apoyar más activamente el manejo efectivo de las áreas marinas protegidas. Para poder tener éxito se requiere dicho enfoque amplio en la base y ese es el me $jor\,papel\,que\,puede\,desempe\~nar\,TNC".$

Gondan Renosari, ex director del programa marino en Indonesia y actual director del programa de fideicomiso en la oficina central de TNC

"Para poder tener éxito se requiere dicho enfoque amplio en la el mejor papel que puede desempeñar TNC".

"Yo me enteré por primera vez de TNC, hace unos ocho años, por el maravilloso trabajo que están haciendo con las comunidades isleñas alrededor del Parque Nacional Komodo. Indonesia es el país archipiélago más grande del mundo y tiene muchas islas hermosas que están siendo explotadas y deben ser al mismo tiempo protegidas. Nuestra empresa construye y repara embarcaciones y a medida que las islas prosperan, necesitarán cada vez más barcos y logística para el transporte de bienes. Por lo tanto, la sostenibilidad en el sector marino es, sin duda, importante para nosotros. La generación más joven de Indonesia está preocupada por los problemas del océano. Ellos quieren ver soluciones y resultados como los que TNC está haciendo posibles".

Agus Gunawan, director administrativo de PT Daya Radar Utama, una empresa constructora de barcos en Yakarta. Él también es benefactor de TNC en Indonesia.

La tecnología beneficia a las pesquerías

Las pesquerías de pequeña escala dan cuenta de casi un 50 por ciento del suministro de alimentos marinos del mundo y juegan un papel vital en los medios de sustento de millones de personas, particularmente en el mundo en vías de desarrollo. Pero la mayor parte de estas pesquerías es mal manejada, sobreexplotada y tiene poco acceso al creciente mercado del pescado sostenible. Además, muchos carecen de los datos básicos esenciales para el manejo sostenible.

Soluciones innovadoras para recolectar datos, rastrear peces desde que muerden la carnada hasta que llegan al plato y tener acceso a los mercados está transformando cómo se pesca, el procesamiento de peces v mariscos v el mercadeo.

En Chile, por ejemplo, dos comunidades pesqueras comenzaron a usar un nuevo sistema de rastreo en sus botes. Para garantizar que lo que capturan está dentro de los límites y dentro de las estaciones de pesca, el sistema recolecta datos sobre el equipo utilizado y cuándo y dónde tiene lugar la pesca. Los pescadores que participan, ya están viendo un incremento en el precio de sus productos más sostenibles

Pescadores en California están usando iPads para pescar en forma más sostenible, rastreando y reduciendo el número de especies que atrapan de forma incidental. Comunidades en Indonesia están implementando nuevos sistemas para recolectar datos que permitan que TNC evalúe sus poblaciones de peces y proponga medidas de captura sostenibles. En Micronesia, la tecnología de monitoreo electrónico está siendo probada para mejorar el manejo de las pesquerías de atún y reducir los casos en que se atrapan tiburones, mantarrayas y tortugas, para que así la pesca pueda convertirse en una industria sostenible Estas iniciativas están congregando a pescadores, consumidores, distribuidores y organizaciones no gubernamentales, ayudando a forjar nuevas alianzas, a abrir nuevos mercados y a capacitar a comunidades pesqueras

Este es el momento de expandirnos. Trabajando juntos podemos mejorar la salud de las pesquerías del mundo, así como los medios de sustento de los pescadores y las comunidades que dependen de ellas.





Logros en 2015: Océanos

Desde la protección tradicional hasta la restauración y las innovaciones comerciales, TNC está ayudando a transformar la conservación de los océanos

> (Arriba) Tiburones puntinegros de los arrecifes son una de las especies protegidas por un nuevo santuario para tiburones que abarca un área en el océano Pacífico casi del tamaño del área continental de Estados Unidos.

Santuario de tiburones en Micronesia

Los Estados Federados de Micronesia se han unido a Palaos, Guam, las Islas Marianas del Norte y las Islas Marshall para crear el santuario regional para tiburones más grande del mundo, que cubre más de 7,7 millones de kilómetros cuadrados, un área que se aproxima al tamaño continental de Estados Unidos. Sus aguas estarán vedadas para la pesca y para quienes cazan tiburones en busca de sus aletas. TNC fue invitado por el gobierno de Micronesia a vincularse al comité que trabajó en la legislación en pro de los tiburones, dada la historia de nuestra organización de neutralidad y asociaciones productivas.

Pesquerías en el Golfo de Maine

TNC está trabajando a lo largo de los estados de Maine, New Hampshire y Massachusetts para restaurar pesquerías, revitalizar la economía pesquera y realzar la vida de las personas que dependen de la salud del golfo de Maine. Entre las innovaciones se cuentan adquirir permisos de pesca, métodos y equipo para hacer pruebas que limiten la pesca accidental e introducir el monitoreo por videos para hacer más eficiente reportar lo que se pesca. Pescadores cerca de Cape Cod están ayudando a TNC a estudiar el bacalao del Atlántico, con el fin de recuperar el icónico pez. Y cerca a las costas, TNC está repoblando lechos de ostras y para mejorar la calidad del agua y el hábitat para los peces jóvenes.

Nuevos parques marinos en las Bahamas

Gracias al apoyo de TNC se han declarado cinco nuevos parques nacionales marinos en las Bahamas. Este es un paso significativo en aras de cumplir el compromiso del gobierno de las Bahamas con la Iniciativa del Desafío del Caribe, que busca proteger al menos el 20 por ciento de los entornos costeros y marinos cerca de las costas de la región para el año 2020. Los parques abarcan criaderos para el mero de Nassau, el caracol pala y la langosta espinosa, así como terrenos vitales para especies de aves marinas que tienen sus crías en las Bahamas. Los parques beneficiarán a los pescadores y, por ende, la seguridad alimentaria y ayudarán a crear puestos de trabajo al estimular el ecoturismo.

Restauración en los mares del sur

En Australia, TNC ha trabajado con el gobierno de Victoria y con Albert Park Yachting & Angling Club para restaurar los desaparecidos arrecifes de mariscos de Port Phillip Bay. Basándonos en nuestra experiencia con proyectos de repoblación de mariscos alrededor del mundo, el proyecto está probando métodos innovadores para reestablecer los arrecifes, los cuales filtran agua y proporcionan hábitat para los peces. El proyecto es el primer esfuerzo de restauración en el programa de TNC, Great Southern Seascapes, que incluye las bahías y estuarios de las costas del sur de Australia.



(Izquierda) TNC está empleando estrategias innovadoras con socios privados y públicos a lo largo de una región de tres estados para restaurar pesquerías y revitalizar la economía pesquera del golfo de Maine. (Abajo) La restauración de arrecifes agotados en Port Phillips Bay, en la costa Victoriana de Australia, es la primera acción del ambicioso programa de TNC, Great Southern Seascapes.





(Izquierda) El nuevo parque marino de la Costa Occidental de las Bahamas, en San Salvador, incluye lugares populares para bucear que albergan vida marina como este enorme mero con aletas plateadas.



(Arriba) Mantener y reforestar los bosques, como estas arboledas costeras de secuoyas es clave para el icónico mercado del carbono de California y los esfuerzos para reducir las emisiones de carbono. (Derecha) La reglamentación energética de California exige que el 50% de la energía eléctrica del estado provenga de fuentes renovables para el 2020. La metodología de TNC Desarrollo por Diseño (Development by Design) está asesorando la ubicación de paneles solares para evitar áreas sensibles para la vida silvestre.



EL CAMBIO CLIMÁTICO REPRESENTA una amenaza definitiva para el bienestar de los seres humanos y las tierras y aguas de las cuales depende la vida. Oleadas de calor, sequías e inundaciones ya están amenazando a diversas especies y aumentando la pobreza. Seguir por este camino significará una presión devastadora sobre los ecosistemas y mayor vulnerabilidad para miles de millones de personas.

Continuación ightarrow

Viene de la página 39

Aún no es demasiado tarde para orientarnos hacia un clima más seguro. Para evitar el cambio climático catastrófico debemos hacer la transición a una energía más limpia y promover usos de la tierra que contribuyan a soluciones para el clima; reduciendo emisiones de la conversión de tierras agrícolas y capitalizando en la capacidad de los ecosistemas para absorber dióxido de carbono.

Más aún, debemos ayudar a que las comunidades sean más resistentes, a medida que aumenta el nivel del mar, se prolongan las temporadas de incendios y persisten las sequías.

Por más de una década, TNC ha sido la voz más destacada a nivel global, promoviendo soluciones naturales para el cambio climático.

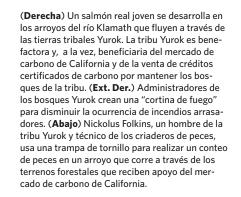
En Brasil, China, Indonesia, México y los Estados Unidos, estamos reduciendo las emisiones provenientes de la tierra mejorando el manejo de los bosques y granjas agrícolas y ganaderas y evitando la conversión del uso de tierras. Estamos **protegiendo** y repoblando arrecifes de ostras, marismas salobres, planicies de inundación y otros sistemas naturales alrededor del mundo para reducir los riesgos asociados con el aumento del nivel del mar y otras consecuencias del cambio climático.

También estamos ayudando a **transformar** cómo se asegura y se usa la energía. Los Estados Unidos, en particular, tienen una oportunidad para adelantar la energía limpia e innovadores mecanismos comerciales. Siendo el segundo mayor emisor del mundo de gases de efecto invernadero, este país debe adoptar dichas soluciones para que el mundo pueda alcanzar sus metas globales de reducción de emisiones.

TNC está promoviendo políticas y prácticas climáticas y de energía limpia en los 50 estados y nivel nacional para **inspirar** a figuras clave en el gobierno y la industria a fin de adelantar soluciones climáticas. Este compromiso de TNC, sin precedentes, se basa en nuestra ciencia, nuestro talento para la colaboración y nuestra incansable atención dada a los resultados; destrezas que nos han ayudado a realizar 200 campañas en 32 estados y a generar \$72 mil millones de dólares en beneficios para la conservación en los últimos 25 años. Hoy en día, estamos utilizando estas destrezas para superar barreras políticas y crear soluciones climáticas.

Nuestro trabajo en California es un ejemplo de nuestra estrategia en 50 estados, lo cual, ofrece un vistazo de cómo estamos aprovechando nuestro trabajo de décadas protegiendo bosques para ayudar a atender el cambio climático. Al mismo tiempo, estamos ayudando a comunidades costeras a recuperar planicies de inundación para reducir los riesgos relacionados con el aumento del nivel del mar y las tormentas intensas. Estos esfuerzos nos brindan una imagen de lo que es posible y nos indican maneras en que podemos proteger a las personas y a la naturaleza, globalmente.

Lynn Scarlett, Directora Administrativa de Políticas Públicas de TNC se desempeñó como vicesecretaria en el U.S. Departament of the Interior y por más de 15 años en la fundación Reason Foundation, un instituto líder en investigación de políticas públicas. También fue codirectora del Center for the Management of Ecological Wealth en Resources for the Future y profesora visitante en el Bren School of Environmental Science and Management de la Universidad de California, Santa Barbara. su alma mater.









66

Debemos ayudar a que las comunidades sean más resistentes.

"

Para informarse sobre las últimas ideas, opiniones y análisis de los líderes de TNC, visite y marque como favorita, la nueva página nature.org/global



OREGÓN Tierras de la tribu Yurok EUREKA Investigación climática en a laguna Child Meadow Beaver Dique de protección de la ciudad de Hamilton (Bosque del río García* Evaluación del norte de la Sierra Condado de Sonom SACRAMENTO Restauración del lecho de ostras <mark>ón de planicies de inundación</mark> de la bahía de San Francisco del delta del río Sacramento SAN FRANCISCO *Conservation Fund es propietario NEVADA Monte Hamilto de tierras donde TNC tiene derechos de servidumbre: todos los Río Pájaro provectos son en colaboración con agencias estatales y con otras organizaciones sin ánimo Evaluación en el Sur de la Sierra Proyecto solar de bajo conflicto en San Joaquín Occidenta BAKERSFIELD Proyecto solar de bajo conflicto 🥚 🗨 en Mojave Occidental • BARSTOW VENTURA Capacidad de recuperación CALIFORNIA de Ormond Beach Informe climático del sur de Californi SAN DIEGO **DETALLE** EE.UU. MÉXICO

Reducir las emisiones de gases de efecto invernadero causadas por la pérdida de bosques y la conversión de tierras naturales. Reducir las emisiones de gases de efecto invernadero generadas por la electricidad, facilitando el desarrollo de energía renovable. Adaptarse a un mundo alterado por el cambio climático, reduciendo los riesgos con infraestructura natural. Investigación del clima y el carbono realizada para servir de base a las políticas, la planificación y la acción en conservación.

Una estrategia en 50 estados

Una política y acción climática como se ejemplifica en California

Como parte de los esfuerzos globales de TNC para afectar políticas y demostrar soluciones basadas en la naturaleza para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero, cada programa en un estado de los Estados Unidos está aprovechando el conocimiento local y las relaciones para obtener más apoyo en aras de reducir las emisiones en todo el país. Para acelerar este trabajo, nos hemos asociado con el Fondo para la Defensa del Medio Ambiente para promover la energía limpia y generar el apoyo bipartidista en pro de la acción climática. Aprovechando el impulso de nuestro esfuerzo inicial conjunto en New Hampshire, Ohio, Pennsylvania y West Virginia, estamos expandiendo nuestra asociación a otros estados y a nivel nacional.

California tiene uno de los programas estatales más avanzados sobre el clima con una estrategia multifacética. Trabajando con diversas agencias estatales, propietarios de tierras y otras organizaciones sin ánimo de lucro, TNC en California está promoviendo soluciones de conservación innovadoras con una exitosa asesoría de políticas públicas para lograr tres metas vitales: reducir las emisiones de gases de efecto invernadero, remover el carbono de la atmósfera y prepararse y adaptarse para el cambio climático. Por ejemplo, la creación de un mercado local de carbono de los bosques en California, está inspirando a otros estados y sirviendo de base a esfuerzos similares alrededor del mundo.

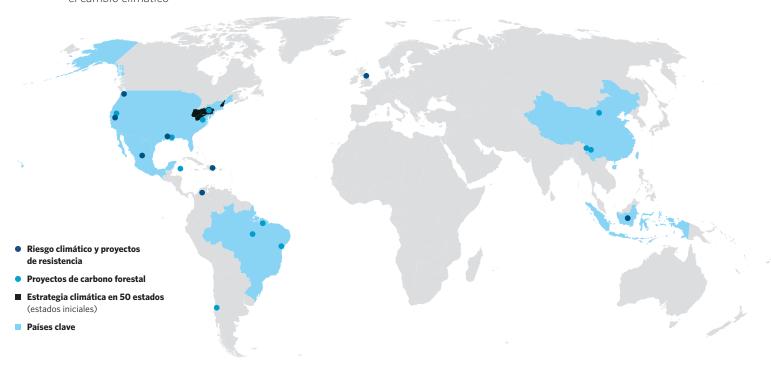
"Podemos crear soluciones innovadoras bipartidistas a nivel estatal, que reduzcan la contaminación ambiental y que nos muestren un camino para el progreso y el liderazgo nacional".

> **Tim Sullivan,** Director de TNC, Clima, para Norteamérica

Pase la página para saber qué dicen personas que están buscando soluciones al cambio climático en California. →

'NC GLOBAL

TNC procura tanto el cambio de políticas a una escala global como la acción sobre el terreno para capturar carbono y prepararse para un mundo afectado por el cambio climático



LAS CIFRAS 15%
Porcentaje de gases de

Porcentaje de **gases de efecto invernadero** emitidos por la deforestación en todo el mundo 1/4

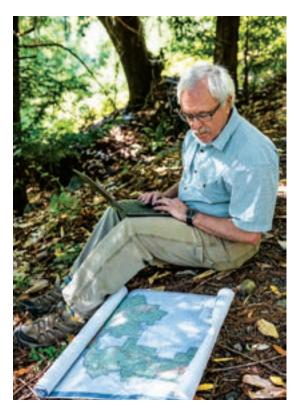
Fracción de especies en vías **de extinción** en la Tierra para el 2050, si la tendencia del calentamiento sigue a su ritmo actual \$4,3M

Cantidad **inyectada en la economía local** alrededor de Mobile, Alabama, mediante la repoblación de arrecifes de ostras para contrarrestar el daño causado por las tormentas relacionadas con el cambio climático y el aumento del nivel del mar

4-36"

Aumento del nivel del mar que se calcula para los próximos 100 años, atribuible al cambio climático, que desplazará a decenas de millones de personas que viven en zonas bajas

43



(Izquierda) Louis Blumberg, director del programa de cambio climático de TNC en California, analiza datos en el sitio de un proyecto en el condado de Sonoma. (Abajo) Carmen Ramírez, alcaldesa interina de Oxnard y Lily Verdone, de TNC, examinan los esfuerzos en el condado de Ventura para mpulsar soluciones naturales que aminoren los efectos del aumento del nivel del mar. (Derecha) Angela Nomellini fideicomisaria y donante de TNC se une a Nancy Smith, científica de TNC, para monitorear los impactos potenciales del cambio climático en arrovos para el salmón.





WOCES

Científicos, personas que formulan políticas y filántropos se asocian para ayudar a California a afrontar el cambio climático.

Se provecta que la inactividad relacionada con el cambio climático será costosa. Citigroup ha concluido que perderíamos \$44 billones (trillones de EE.UU.) de dólares del PIB para el año 2060.

Lynn Scarlett, benefactora del programa de ciencias de California y directora de políticas públicas de TNC

"El mercado de carbono de California es el mayor del mundo con una papel fundamental para los bosques. Será una significativa fuente de financiación para la conservación, al tiempo que crea incentivos para mejorar el manejo de los bosques en todo el país y proporciona beneficios para la atmósfera. Al trabajar con la Junta Directiva de Recursos del Aire de California hemos podido establecer el programa de crédito de carbono de California que ahora apoya otros esfuerzos de conservación en los cuales participa TNC, en lugares como Clinch Valley en Virginia y el condado Monroe en Pennsylvania. Nuestros logros a nivel estatal están teniendo un impacto tanto local como global".

Louis Blumberg, director del programa de cambio climático de TNC en California "A medida que encaramos el desafío del cambio climático, aquí en la planicie de inundación de Oxnard, donde el rico suelo se encuentra con el océano Pacífico, en Ormond Beach y el río Santa Clara, las estrategias de TNC ofrecen amortiguadores naturales entre los humedales y las planicies de inundación. Preservar la salud y la belleza del mundo natural, el único hogar que nos sostiene, es nuestro llamado más urgente. Nosotros somos los ancestros que seremos responsables ante las futuras generaciones. Me siento agradecido con TNC por sus esfuerzos sabios y prácticos para proteger nuestra herencia".

Carmen Ramírez, alcaldesa interina de la ciudad de Oxnard, cuya oficina está trabajando con TNC y con otras organizaciones para emprender el mayor proyecto de recuperación de humedales costeros en el sur de California. Estos humedales han sido drenados, rellenados e incluso contaminados por la industria. Sin embargo, lo que sigue intacto tiene el potencial de proteger a muchas especies amenazadas por el aumento del nivel de las aguas y otros peligros causados por el cambio climático. La meta es unir y restaurar más de 600 hectáreas de estos históricos humedales

"[Mi esposo y yo] nos involucramos con TNC hace muchos, muchos años, cuando estábamos pescando en Alaska y TNC adquirió derechos de pesca de los Pueblos Originarios para manejar mejor el desove de los peces. A nosotros nos gustó ese enfoque de colaboración más que ir a tribunales y demandar a todo ir a tribunales el mundo. Ambos somos graduados de Stanford, así que la colaboración con Stanford en el proyecto Natural Capital también captó nuestro interés.

Ahora soy fideicomisaria de California y se ha convertido en la junta directiva en que más me gusta servir, debido a la calidad del equipo científico y a su enfoque visionario. La ciencia es importante para aplicar soluciones exitosas. Los criaderos de peces serán afectados por el cambio climático y la ciencia nos orientará para encontrar maneras de mantener los flujos del salmón en los arroyos y para muchos otros fines. Creo sinceramente que tenemos un camino frente a nosotros y que necesitamos que más gente se nos una en ese camino".

Angela Nomellini, fideicomisaria de California y Lynn Scarlett, benefactora del programa de ciencias de California

"Nos gustó ese enfoque de colaboración, en lugar de tener que y demandar a todo el mundo".

"Nuestro planeta ya está sufriendo graves cambios climáticos que están afectando el clima, los patrones de precipitación, así como la salud de comunidades en todo el mundo. Necesitamos cambiar de manera inmediata y significativa la manera en que generamos y usamos energía, así como las maneras en que manejamos nuestros entornos construidos y naturales.

Por más de una década, TNC ha sido un socio confiable y efectivo para que el estado de California desarrolle una política climática significativa. Juntos, hemos podido entender mejor el papel fundamental que juegan los bosques y otras tierras naturales en la solución climática".

Mary D. Nichols, presidente de la Junta de Recursos del Aire de California

TNC y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el **Cambio Climático**

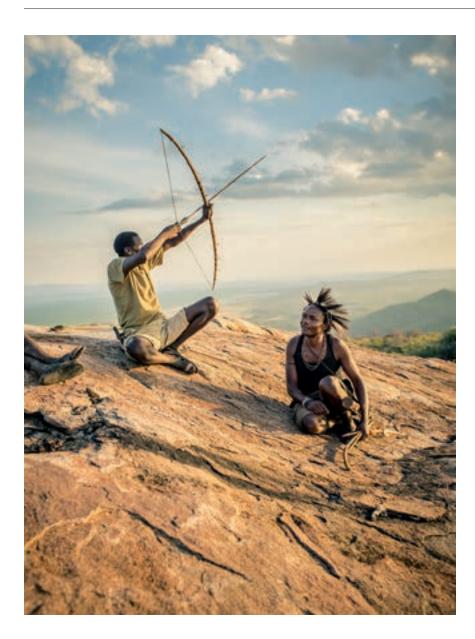
TNC es un participante activo en la "Conferencia de las Partes" de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático en París, 2015 o COP21. TNC ha desempañado un papel singular en estas negociaciones anuales como un asesor líder para proteger y recuperar bosques tropicales con el fin de reducir las emisiones de carbono a nivel global. La destrucción de bosques produce casi un 15 por ciento de las emisiones de gases de efecto invernadero en el mundo: más que todos los aviones, trenes y automóviles en el planeta.

TNC cree que ocuparse de la deforestación debe ser parte de una solución integral y global al cambio climático, una solución que se ocupe de las principales fuentes de emisiones de carbono. Al ofrecer de manera consistente datos científicos y la experiencia de nuestros proyectos en el terreno, hemos afianzado nuestra credibilidad y nos hemos ganado el respeto por nuestra habilidad para trabajar con diversos participantes en los sectores público, privado y multilateral.

Aunque el proceso de COP es laborioso, la persistencia de TNC ha dado como resultado un progreso constante en pro de la causa de la conservación de bosques a gran escala, en el contexto del cambio climático

Antes de la conferencia de este año. expertos de TNC se reunieron con negociadores, realizaron talleres en los que mostraron avances técnicos, publicaron trabajos influyentes y coordinaron con participantes —como otras organizaciones no gubernamentales, grupos indígenas y líderes industriales progresistas— para expresarse con una voz unificada que impulse intereses comunes

Para tener resultados duraderos, el acuerdo de 2015 en París debe ser ambicioso y duradero. A lo largo del proceso, estamos evaluando las decisiones, proporcionando "verificaciones de la realidad" técnica, científica y en el campo, y presentando sugerencias específicas para impulsar un acuerdo que beneficie tanto a la naturaleza como a las futuras generaciones.



Logros en el 2015: Clima

Acciones a nivel local, nacional y global para desacelerar y, simultáneamente, adaptarse al cambio climático

> (Arriba) Los cazadores Hadza, Moshi Nakunda y Hamesi Hasani, vigilan sus terrenos en Tanzania de los cuales obtienen créditos certificados de carbono por mantener intactos sus bosques.

Estrategia climática en 50 estados

TNC ha inaugurado una nueva estrategia en 50 estados, para lograr reducir de manera significativa emisiones en todos los Estados Unidos. El programa en cada estado ha desarrollado planes de trabajo y políticas de energía limpia, actividades en el terreno para reducir las emisiones y programas de divulgación y de coalición con grupos clave. La iniciativa procura hacer uso del conocimiento local y las relaciones para avanzar la reducción de emisiones a nivel estatal y lograr cambios actitudinales respecto de la energía limpia y el cambio climático entre líderes políticos en todos los niveles del gobierno.

Canje de deuda en Seychelles

A través de una asociación entre NatureVest (véase la página 15) y la región de África, TNC ha acordado un canje de deuda en la República de Seychells que convertirá una porción de la deuda externa de la nación isleña, en inversión en conservación y adaptación al cambio climático. Seychelles es más de un 99 por ciento oceánica y su economía está basada casi totalmente en el atún y el turismo, por lo tanto, la protección de los recursos marinos es vital. Además, de financiar proyectos de conservación en el terreno y de adaptación al cambio climático, con los \$31 millones de dólares de inversión —una combinación de capital de impacto y filantropía— se creará un fondo para apoyar las prioridades de conservación y adaptación para el futuro.

Bosque para capturar carbono y proteger orangutanes en Borneo

TNC ha firmado un acuerdo con una coalición de empresas de aceite de palma, plantación de bosques e industrias madereras en la isla indonesia de Borneo –además los gobiernos nacional, provincial y local y la comunidad tradicional Wehea–para manejar unas 263 mil hectáreas de bosques de importancia crítica para unos 1.000 orangutanes. El área es adyacente al proyecto forestal icónico de TNC, de carbono de los bosques en Berau. La primera colaboración de este tipo, tiene como fin demostrar que los bosques pueden seguir proporcionando recursos para las personas, al tiempo que se protege el hábitat para los orangutanes y otra vida silvestre.

Crecimiento global de los créditos de carbono

TNC apoyó proyectos alrededor del mundo y está generando ingresos para comunidades e inversión en conservación, a través del comercio de créditos de carbono. A través de Carbono de Tanzania, los miembros de una de las últimas tribus cazadoras-recolectoras, los Hadza, ahora reciben pagos por servicios de los ecosistemas mediante la venta de créditos de carbono compensatorios. En la costa chilena, una empresa de ecoturismo adquirió los primeros 10.000 créditos certificados de carbono generados en la Reserva Valdiviana. Y en el norte de Australia, un exitoso proyecto de carbono de incendios en Fish River Station, que genera ingresos y trabajos para las comunidades aborígenes, se ha expandido hasta cubrir 10 millones de hectáreas, casi el tamaño del estado de Kentucky.

(Abajo) La economía de la República de Seychelles depende del atún y el turismo; un canje de deuda permitirá la inversión en conservación y la adaptación al cambio climático. (Derecha) Una estrategia climática en 50 estados promueve que las subsidiarias de TNC en los Estados Unidos avancen en la reducción de emisiones de carbono y en el giro hacia el uso de fuentes de energía renovable, incluyendo energía solar.







(Izquierda)
Una coalición poco usual en la isla de Borneo ha acordado manejar un bosque importante para unos 1.000 orangutanes con el fin de demostrar cómo la vida silvestre y las personas pueden coexistir.



(Arriba) Michele Kaufman y Melissa Kuzoian cosechan en la granja de techo, Brooklyn Grange Rooftop Farm, donde se cultivan más de 50.000 libras de productos orgánicos cada año. (**Derecha**) Vista de Manhattan desde el parque del Puente de Brooklyn es parte de más de 11,33 hectáreas de terrenos de parques municipales en la ciudad de Nueva York.

Ciudades



IMAGINE CIUDADES COSTERAS protegidas de las tormentas por rompeolas naturales de arrecifes de ostras y marismas salobres. Imagine bosques urbanos que dan sombra en los calurosos días del verano. Imagine planificadores urbanos y constructores que incorporan la naturaleza en los proyectos que diseñan y construyen, incluyendo techos ecológicos y huertas verticales que hacen un buen manejo del agua y mejoran la calidad del aire. Imagine una ciudad que invita a sus ciudadanos —especialmente a la gente joven— a descubrir la naturaleza y a entenderla, inspirándolos a actuar como sus protectores y embajadores.

Imagine, en otras palabras, una ciudad que no esté aparte de la naturaleza sino que Continued \rightarrow

sea parte de ella. The Nature Conservancy | mundotnc.org



El poder —
y el valor— de la
naturaleza puede
ayudar a que las
ciudades manejen
los desafíos que
afrontan.

"

Para informarse sobre las últimas ideas, opiniones y análisis de los líderes de TNC, visite y marque como favorita, la nueva página nature.org/global

Viene de la página 49

En todo el mundo, las personas se están mudando a las ciudades a un ritmo cada vez mayor. Las ciudades, a su vez, están en una posición precaria: el rápido crecimiento tiene el potencial de convertirlas en lugares invivibles, a merced de inundaciones, sequías y tormentas. TNC sabe que demostrar el poder —y el valor— de la naturaleza puede ayudar a que las ciudades manejen los desafíos que afrontan.

Nuestra visión es cambiar fundamentalmente la relación entre las ciudades y la naturaleza para que ambas puedan prosperar. Con ese fin, estamos trabajando con residentes, alcaldes, planificadores y constructores para innovar e incorporar soluciones naturales que ayuden a las ciudades a ser lugares más resistentes, vivibles y verdaderamente florecientes.

Estamos **protegiendo** cuencas de agua para garantizar que las ciudades tengan el agua que necesitan. Estamos restaurando arrecifes y humedales para reducir los riesgos causados por inundaciones en ciudades costeras. Y hemos comenzado a revitalizar la infraestructura ecológica o "verde", que ayuda a refrescar calles en ciudades, a filtrar el agua de tormentas, a mejorar la calidad del aire y a sostener la biodiversidad.

Estamos aplicando nuestra ciencia de talla mundial para investigar y **transformar** políticas y prácticas que conviertan las ciudades en lugares más vivibles e invitando a quienes toman decisiones alrededor del mundo a compartir y aplicar soluciones y las mejores prácticas.

Estamos trabajando con comunidades locales y líderes globales para **inspirar** la restauración del vínculo con la naturaleza mediante educación y divulgación, y promoviendo ideas innovadoras para mejorar el bienestar humano en las ciudades.

En estas páginas, examinamos nuestros esfuerzos urbanos iniciales en la ciudad de Nueva York, a medida que desarrollamos un programa global que integra en las ciudades el poder de la naturaleza para resolver un desafío verdaderamente global.

Pascal Mittermaier, Director Administrativo de TNC, Ciudades, coronó su carrera de 25 años como empresario en el año 2010, vinculándose como director de sostenibilidad de Lend Lease, una compañía mundial de propiedades y construcción, con sede en Londres. En este papel, supervisa la regeneración ecológica o "verde" del complejo de vivienda social Elephant and Castle de Londres, haciendo gran énfasis en la naturaleza y la infraestructura ecológica en el corazón de la ciudad. El proyecto fue reconocido como uno de los más sostenibles en el mundo, por la red de ciudades Climate C40.









Resistencia costera

Combinar la restauración de dunas. vegetación y arrecifes de ostras con otros esfuerzos para ayudar a las comunidades costeras a hacerle frente a las tormentas y al aumento del nivel del mar.

Manejo del agua de tormentas

Usar canales urbanos, parques de Iluvia y techos ecológicos o "verdes" para reducir la contaminación de ríos y bahías por la escorrentía.

Efecto de las islas de calor

Desarrollar estrategias a lo largo de la ciudad con la oficina de la alcaldía. Mayor's Office of Recovery and Resiliency para adaptarse a los crecientes impactos del calor en las ciudades.

Participación de los jóvenes En colaboración con las escuelas del programa LEAF y Nature Works Everywhere (véase "Participación de jóvenes de las ciudades", página 55).

Zona Metropolitana de Nueva York

Traer la conservación a las ciudades en un mundo cada vez más urbanizado

La conservación urbana es la nueva adición a la agenda global de TNC, pero muchas estrategias que la integran están siendo adaptadas en otros lugares a partir de la experiencia de TNC y algunos elementos han sido desarrollando por décadas. La ciudad de Nueva York ofrece un vistazo al papel que jugará TNC para ayudar a las ciudades a aprovechar la naturaleza para convertirlos en lugares más vivibles, solucionar los desafíos de la contaminación y el cambio climático y permitir que los ciudadanos mantengan un vínculo con la naturaleza, incluso en los centros urbanos más densos.

"La naturaleza en Nueva York no es algo lejano. Juega un papel vital para que podamos estar más seguros en un mundo que sufre el cambio climático y para crear una ciudad más vivible para todos los neoyorkinos".

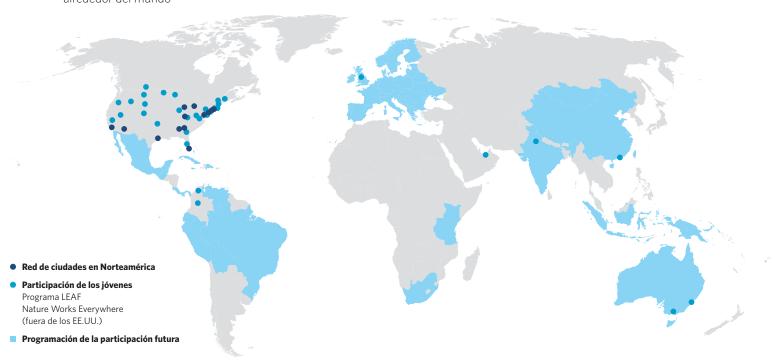
> Lisa Selz, benefactora de TNC, en la ciudad de Nueva York

Pase la página para saber lo que dicen algunas personas que están convirtiendo en realidad la conservación en la ciudad de Nueva York.



TNC GLOBAL

Las estrategias de conservación urbana usadas en Nueva York también están siendo empleadas o planificadas para otras ciudades alrededor del mundo



LAS **CIFRAS**

Número de urbes con 10 millones de habitantes o más hoy en día (en 1950 sólo existían 2)

760

Galones de agua lluvia que un solo árbol frente a una casa puede interceptar en su corona, reduciendo la escorrentía v las inundaciones.

Árboles que se han perdido en las ciudades por causa del desarrollo urbano durante los últimos 30 años

6.000M

Número de personas que vivirán en ciudades para el año 2050, el doble de la cifra actual

Todos los proyectos citados son colaboraciones entre diversas organizaciones, incluyendo las siguientes agencias líderes: National Park Service (NPS), Natural Areas Conservancy (NAC), New York City Department of Parks and Recreation (NYCDPR), New York City Mayor's Office of Recovery and Resiliency (NYCORR).



(Izquierda) Avi Ramos, ex alumno y recién graduado del programa LEAF en Harbor School, Nueva York, empaca conchas de ostras para el proyecto Mil Millones de Ostras, con el fin de repoblar arrecifes en el puerto de Nueva York. (Abaio) Ramos habla con Carson Gleberman, benefactora de LEAF, en el criadero de ostras, en Governor Island. (Derecha) La ecologista urbana, Lauren Alleman en la Reserva Ecológica para la Vida Silvestre de Jamaica Bay, donde coordina la participación de TNC en los esfuerzos de restauración tras el paso del huracán Sandy.







Neoyorkinos de todos los estilos aunaron esfuerzos para construir un mundo urbano mejor

Yo crecí en la naturaleza v mudarme a la ciudad fue penoso. Pasar tiempo en alguno de los parques de la ciudad me ayuda a tranquilizarme v relajarme.

"

Matt Powers, voluntario de TNC, en Brooklyn

"Mi esposo y yo hemos sido benefactores de TNC por mucho tiempo. Estar al aire libre en distintos lugares del mundo siempre nos ha importado. Pero, nosotros también somos personas citadinas, orgullosas de ser neovorkinos. El impulso reciente dado por TNC hacia lo 'verde urbano' tuvo sentido para nosotros. Más del 60 por ciento de la población mundial vive actualmente en ciudades, de manera que, si los humanos van a tener ese vínculo con la naturaleza, los humanos en las ciudades tendrán que tener un vínculo mucho más estrecho con ella. Por eso, me complació ver a TNC asumiendo su posición de líder en aras de eso. Una parte clave también es el sector educativo. Su trabajo, a través del programa LEAF, con escuelas locales como la Escuela Harbor aquí, y otras alrededor del país, es realmente importante para la humanidad, pero también es importante para el futuro de TNC".

Carson Gleberman, benefactora de TNC en Nueva York

"Yo tuve un maravilloso mentor de LEAF que nos enseñó sobre las especies invasoras en el norte del estado. Eso me brindó otra oportunidad con AFS para aprender sobre un proyecto ambiental en Alemania. Yo no sé aún cuál carrera voy a elegir, por eso, voy a esperar un año antes de ir a la universidad para saber qué hacer. Espero retribuir a TNC y a AFS por las oportunidades que me dieron. Si continúo mis estudios en ciencia o ingeniería, me emocionan los cultivos verticales en las ciudades y cosechar alimentos más cerca a la gente que los consume, así como repoblar los arrecifes de ostras para ayudar a limpiar los ríos de la ciudad y para que vuelvan a ser fuente de alimentos".

Averille (Avi) Ramos, estudiante de LEAF

"Es fascinante para mí que la naturaleza siempre encuentra la manera de sobrevivir, incluso en medio de la mayor área urbana en el país. Que los animales y las plantas estén prosperando aquí, a pesar de lo que les han hecho los humanos a sus hábitats es sorprendente. Nosotros vemos señales de vida increíbles en to- y su trabajo das partes, desde cientos de cangrejos herradura que vienen a desovar a las playas en el verano o los búhos americanos que anidan cerca de un sendero en un refugio para la vida silvestre, hasta mariposas monarca que atraviesan la ciudad rumbo a México para el invierno.

La gente reconoce a TNC por la calidad de la ciencia y su trabajo en políticas. Moverse al espacio urbano con nuevos participantes y socios requiere que usemos nuestras mejores cartas en el juego. También es importante porque las ciudades demandan demasiado de la naturaleza: para la protección de las costas, el control de inundaciones, el aire limpio y el agua limpia. Después del huracán Sandy, nos dimos cuenta de que nuestro ecosistema es frágil y requiere mantenimiento y cuidado continuos porque esperamos que nos aporte muchos servicios".

Lauren Alleman, ecologista urbana de TNC "La gente reconoce a TNC por la calidad de su ciencia en políticas".

"La nueva atención de TNC centrada en áreas urbanas encaja con la ciudad de Nueva York y con su nuevo plan, de reciente creación, OneNYC, que le da prioridad al uso de infraestructura natural como parte de su programa de adaptación y resistencia al clima. Al fortalecer nuestro vínculo con la naturaleza, garantizamos que la ciudad de Nueva York esté lista para soportar y emerger fortalecida de los impactos del cambio climático y de otras amenazas del siglo XXI".

Daniel Zarrilli, director de la Mayor's Office of Recovery and Resiliency para la ciudad de Nueva York

La participación de ióvenes citadinos

Del 60 por ciento de la población mundial proyectada que vivirá en ciudades en los próximos 15 años, el 60 por ciento serán citadinos menores de 18 años.

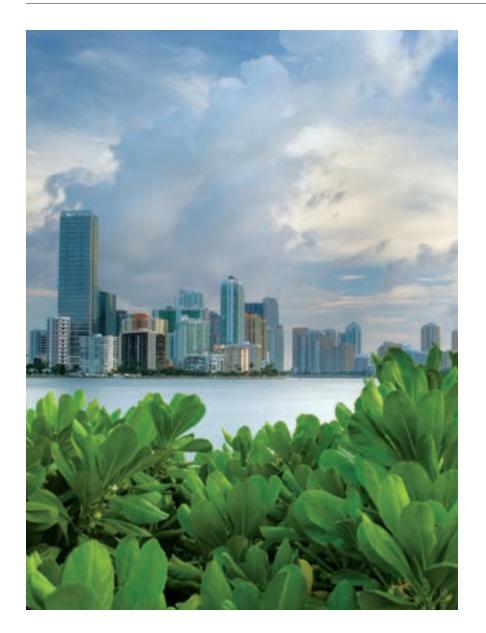
Hoy en día, la generación del milenio, nacida en las dos décadas después de 1980. representa la generación más numerosa de todos los tiempos. Estos jóvenes están creciendo siendo más citadinos, más diversos étnica y culturalmente y más desvinculados de la naturaleza que cualquier generación anterior. En 1995, TNC comenzó el programa Líderes en Acción Ambientalista para el Futuro (LEAF) en la ciudad de Nueva York para formar generaciones futuras de líderes conservacionistas, con el fin de atraer a los ióvenes de nuestras ciudades para que entiendan y aprecien la naturaleza.

LEAF ofrece a estudiantes de escuelas en el corazón de la ciudad, pasantías pagadas durante el verano en reservas ecológicas de TNC y en otras áreas naturales, en las que participan más de 1.000 estudiantes y 28 estados. Estos programas para jóvenes en los Estados Unidos son posibles con el apoyo de la compañía Lowe's de mejoras a los hogares.

Durante sus pasantías, los estudiantes de LEAF viven y trabajan con mentores que los orientan respecto de las funciones de la naturaleza, el trabajo en equipo y la vida independiente. Un tercio de los participantes de LEAF encuestados han seguido carreras ambientales y más del 50 por ciento son voluntarios de causas ambientales en sus comunidades.

En el futuro, proporcionaremos apoyo continuo más allá de la escuela secundaria mediante becas universitarias y pasantías becas de posgrado y ayuda para entrar a la fuerza laboral de la conservación ambiental. Este año se inauguró un programa de TNC relacionado con los jóvenes, Nature Works Hong Kong (véase la página 56).

A medida que el programa de conservación urbana de TNC se expande alrededor del mundo, un componente compartido será la formación de líderes de esos centros urbanos para garantizar que la naturaleza tenga una voz sonora y vibrante.



Logros en 2015: Ciudades

Las soluciones basadas en la naturaleza y la participación ciudadana definen nuestra creciente conservación ambiental urbana

> (Arriba) Los manglares ayudan a amortiguar a Miami de los efectos de las tormentas. (Ext. Der.) Nueva investigación cuantificará el efecto de los árboles en ciudades (aquí, en el Parque Central de la ciudad de Nueva York) sobre la calidad del aire y las islas de calor.

Ciudades de Norteamérica

TNC creó una red inicial de 13 ciudades de Estados Unidos con el fin de impulsar el papel que juega la naturaleza para garantizar que comunidades urbanas tengan acceso al agua limpia, árboles sanos y costas resistentes, necesarios para prosperar. Las ciudades trabajan conjuntamente para identificar socios urbanos comunes, así como estrategias que aprovechen las destrezas de TNC y que se puedan replicar en otros lugares. Por ejemplo, en Miami, personal de TNC ayudó a inaugurar Coastal Defense, una herramienta adaptada geográficamente para tomar decisiones, que examina cómo los arrecifes de coral y los manglares ayudan a proteger las comunidades costeras de las ciudades de la Florida.

Soluciones en D.C. para el agua de tormentas

Los ríos Potomac y Anacostia, que corren a través de Washington, D.C., son contaminados rutinariamente con escorrentía de alcantarillados y agua de tormentas que contienen aceites, pesticidas, nutrientes y sedimentos. Bajo la reglamentación actual de Washington para el agua de tormentas, los grandes proyectos nuevos de desarrollo deben cumplir con estándares de retención de agua de tormentas, lo que se puede cumplir, en parte, usando créditos de retención de agua de tormentas en otros lugares. La subsidiaria de TNC en Maryland y D.C. y la unidad de inversión de impacto NatureVest (véase la página 15) están trabajando para obtener y solidificar recursos de inversión y apoyar la reducción de la contaminación urbana en Washington mediante soluciones de infraestructura ecológica o "verde" que restauren la hidrología natural de la ciudad, permitiendo que el agua de lluvias sea absorbida por el suelo, en lugar de convertirse en un factor de contaminación.

Participación de los jóvenes en Hong Kong

Teniendo como meta inspirar a la próxima generación de líderes en conservación, TNC en Hong Kong ha inaugurado un programa de participación de jóvenes citadinos, creado con un colaborador educativo, Seeds Training. Más de 100 estudiantes de más de tres docenas de escuelas secundarias de la ciudad, participaron en la inauguración del programa Nature Works Hong Kong. Los estudiantes trabajan con asesores voluntarios de los mundos corporativos y sin ánimo de lucro para crear planes realistas con el fin de resolver desafíos ambientales en sus comunidades.

Los bosques urbanos y la calidad del aire

Reconociendo la necesidad de entender la ciencia de la conservación ambiental urbana, el programa de nuevas ciudades de TNC está liderando la investigación sobre el papel de la naturaleza en centros urbanos. Lo primero, es un análisis del valor de los árboles en lugares urbanos para mejorar la calidad del aire y mitigar las islas de calor. La fase inicial del estudio se llevará a cabo en los Estados Unidos donde la contaminación del aire en zonas urbanas es una seria amenaza para la salud. Los resultados de la investigación podrían orientar la planificación urbana alrededor del mundo.

(**Derecha**) Más de 100 estudiantes de Hong Kong participaron en la inauguración del programa Nature Works Hong Kong para ayudar a formar la próxima generación de líderes en conservación. (**Abajo**) La escorrentía de aguas de tormentas contamina ríos y bahías, tal como se ve en el río Anacostia en Washington, D.C. TNC promueve políticas que fomentan soluciones económicas y basadas en la naturaleza.







Para lograr la escala de impacto necesaria, debemos mejorar nuestro desempeño de distintas formas.

99

icha tarea parece improbable, si no imposible. A 4. TNC ha emprendido importantes prioridades medida que aumenta la población mundial, ¿podemos mejorar los niveles de vida sin destruir nuestro mundo natural y, en últimas, la vida misma? Si no, ¿cuál es entonces nuestro propósito?

Como organización defensora de nuestro mundo natural, TNC ha expanido gradualmente su papel a nivel nacional y global, en reconocimiento de que nuestro planeta está interconectado y, eso lo hemos hecho, sin perder nuestro vínculo emocional y espiritual con la naturaleza.

¿Debemos contentarnos solamente con diminuir la degradación de nuestro mundo? Los administradores y el consejo directivo de TNC han concluido que podemos hacer mucho más. Creemos que la ciencia, la tecnología y las grandes ideas tendrán un impacto transformador en el curso de los acontecimientos.

TNC tiene una historia demostrada de sorprendente competencia y eficiencia en su trabajo. Para lograr alcanzar la escala necesaria de impacto debemos, materialmente, mejorar nuestro desempeño en varias áreas.

- 1. Nos proponemos fortalecer nuestras capacidades científicas y técnicas. Varios miembros del consejo directivo han acordado financiar personalmente la contratación y el apoyo de más científicos destacados en nuestro campo.
- 2. TNC trabajará para atraer una comunidad de benefactores mucho mayor. Nosotros anhelamos contar con la energía que puede brindarle a este movimiento una audiencia más diversa.
- 3. Planeamos comunicar de mejor manera nuestro mensaje a electores políticos alrededor del mundo. Nuestras subsidiarias estatales v nuestros líderes voluntarios hablan desde una perspectiva a nivel comunitario que es única en la comunidad ambiental.

globales. Para poder prosperar se necesitará mucho más apoyo. Tal como se resalta en este informe anual, estamos alineando nuestro trabajo con cinco metas unificadoras que representan las mejores oportunidades de TNC para impulsar nuestra misión.

Tierras: catalizar la conservación de tierras y suelos a una escala sin precedentes.

Agua: salvar los últimos grandes ríos y lagos.

Océanos: encender la chispa de una revolución en conservación de los océanos.

Clima: inspirar ideas para contrarrestar el cambio climático global.

Ciudades: construir ciudades sostenibles donde las personas y la naturaleza puedan progresar.

Me emociona el prospecto de que TNC pueda convertir estas ideas en realidad. Les estamos profundamente agradecidos por asociarse con nosotros para que esto ocurra.

Craig O. McCaw

Presidente del Consejo Directivo

PRESIDENTE DEL **CONSEJO DIRECTIVO**

Craig O. McCaw

Consejo Directivo

Presidente y Director Ejecutivo Eagle River Investments Santa Barbara, California

PRESIDENTE Y **DIRECTOR EJECUTIVO**

Mark R. Tercek

The Nature Conservancy Arlington, Virginia

VICE PRESIDENTE

James E. Rogers

Jubilado Presidente y Director Ejecutivo Duke Energy Charlotte, North Carolina

TESORERO

Joseph H. Gleberman

Director Consultor Goldman Sachs New York, New York

SECRETARIO

Shona L. Brown

Googler Emeritus Google Palo Alto, California

MIEMBROS

David Blood

Socio Gerente Generation Investment Management Londres, Reino Unido

Gretchen C. Daily

Profesor Bing de Ciencias Ambientales Stanford, California

Steven A. Denning

Presidente General Atlantic Greenwich, Connecticut

Senador William Frist

Socio y Presidente Cressey & Company Nashville, Tennessee

Jane Lubchenco

Catedrática Universitaria Distinguida y Asesora en Estudios Marinos Oregon State University Corvallis, Oregon

Fundador, Presidente y Director Ejecutivo Grupo Alibaba Hangzhou, China

Claudia Madrazo

Artista y Conservacionista Mexico City, Mexico

Thomas J. Meredith

Cofundador y Socio General Meritage Capital Austin, Texas

Thomas S. Middleton

Director Administrativo Senior The Blackstone Group New York, New York

Ana M. Parma

Científica Investigadora Centro Nacional Patagónico, CONICET Puerto Madryn, Argentina

Stephen Polasky

Profesor de Economía Ecológica University of Minnesota St. Paul, Minnesota

Vincent Ryan

Presidente Schooner Capital Boston, Massachusetts

Brenda Shapiro

Fideicomisaria a largo plazo y Conservationista de TNC Chicago, Illinois

Thomas J. Tierney

Presidente y cofundador The Bridgespan Group Boston, Massachusetts

Moses K. Tsang

Director Eiecutivo AP Capital Holdings Hong Kong

Frances A. Ulmer

Directora U.S. Arctic Research Commission Anchorage, Alaska

P. Roy Vagelos

Presidente y Director Ejecutivo, Jubilado Merck & Co. Whitehouse Station, New Jersey

Margaret C. Whitman*

Presidente y Directora Ejecutiva Hewlett-Packard Palo Alto, California

Ying Wu

Presidente China Capital Group Beijing, China

*Actualmente con permiso de ausencia

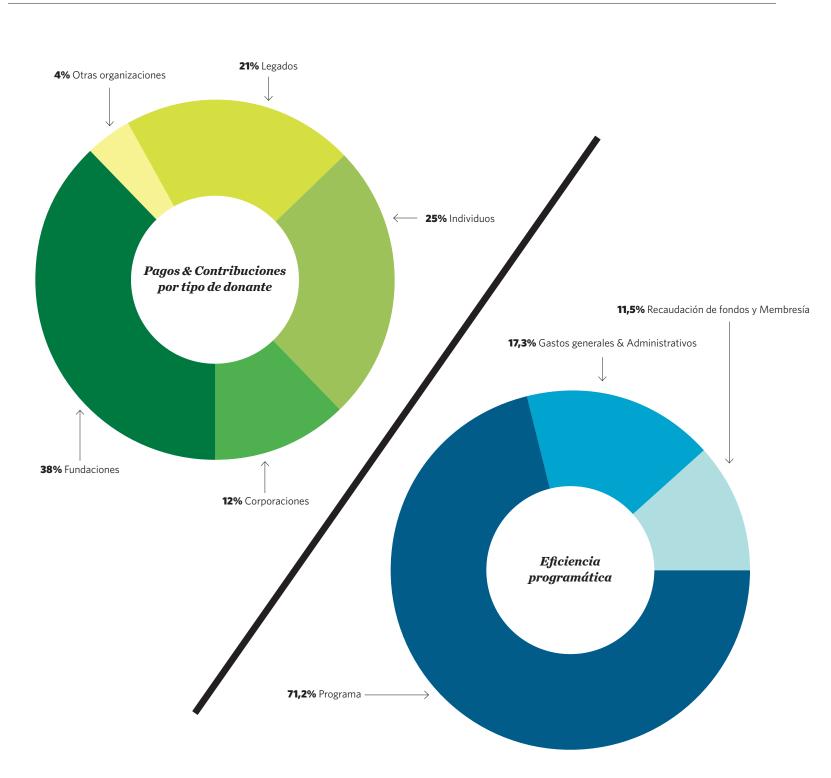
Aunque el apoyo general y las ganancias no mantuvieron el ritmo de los sólidos resultados del año anterior, los resultados financieros para el año fiscal 2015 fueron de gran solidez. Los activos netos aumentaron en \$146 millones de dólares y se tuvo un superávit operacional por sexto año consecutivo. La rentabilidad de la inversión a largo plazo (+4,6%), aunque mucho mejor que el valor de referencia (+1,4%), dio cuenta de gran parte de la disminución general de los ingresos y el apoyo, en tanto que los mercados financieros, por lo general, tuvieron un desempeño inferior en comparación con el año anterior. El resto de la disminución fue atribuible principalmente a la reducción de financiación disponible de fuentes públicas, particularmente del gobierno de Estados Unidos. La filantropía privada, aunque un poco más baja que los niveles récord del año fiscal 2014, ofrecieron más apoyo a las operaciones (en comparación con las necesidades de proyectos de capital). La eficiencia

programática (71,2%) se mantuvo relativamente consistente con respecto al año fiscal anterior (70%).

Los resultados financieros presentados aquí provienen de los estados financieros consolidados de TNC y auditados el 30 de junio de 2015, los cuales contienen una opinión sin reservas. Los estados financieros completos y auditados se puede obtener en línea en nature.org/annualreport o llamando al (800) 628-6860 (en inglés).

Stephen C. Howell

Director Financiero y Administrativo



Para los años fiscales que terminaron el 30 de junio de 2015 y 2014 (en miles de dólares)	2015	2014
Contribuciones e ingresos		
Pagos y contribuciones	545,069	560,41
Contribuciones gubernamentales	99,209	120,68
Ingresos por inversiones	44,199	235,21
Otros ingresos	58,296	59,43
Ventas y donaciones de tierras	200,782	138,52
Total de contribuciones e ingresos	947,555	1,114,27
Gastos y compras de tierras		
de conservación y servidumbres		
Actividades y acciones de conservación	436,011	401,42
Compras de tierras de conservación y servidumbres	127,428	103,64
Total de gastos del programa de conservación y		
compras de tierras de conservación y servidumbres	563,439	505,07
Gastos generales y administrativos	136,586	121,77
Recaudación de fondos	64,793	67,09
Membresía	26,462	27,81
Total de gastos administrativos y de recaudación de fondos	227,841	216,69
Total de gastos y compras de tierras de conservación y servidumbres	791,280	721,76
Resultado neto: Contribuciones e ingresos sobre gastos y compras		
de tierras de conservación y servidumbres ①	156,275	392,51
Resumen de recaudación de fondos		
Gastos de recaudación de fondos como porcentaje del total de gastos y		
compras de tierras de conservación y servidumbres	8,2%	9,3%
Activos, pasivos y resumen de activos netos		
Tierras de conservación	1,809,805	1,815,00
Servidumbres de conservación	2,030,932	1,937,34
Inversiones mantenidas para proyectos de conservación	820,909	684,93
Fondo de inversiones	1,160,816	1,127,61
Inversiones de donativos planificados	301,444	307,96
Propiedad y equipo (depreciación neta)	132,261	123,26
Otros activos ②	456,333	522,79
Total activos	6,712,500	6,518,91
Cuentas por pagar y pasivos acumulados	103,482	100,16
Documentos por pagar	376,741	363,56
	308,309	277,73
Otros pasivos ③	300,307	
	5,923,968	5,777,45

- ① No representa un aumento de activos netos.
- ② Incluye donaciones en efectivo, donaciones futuras prometidas, garantías recibidas bajo contrato de préstamo de valores, documentos por recibir e ingresos por venta de propiedades donadas y otros activos.
- ③ Incluye principalmente ingresos diferidos, pagables conforme al contrato de préstamo de valores, pasivos de donativos prometidos y otros pasivos.

Nota: Las cifras incluidas en el resumen financiero descrito provienen de los estados financieros consolidados de los años fiscales 2014 & 2013, los cuales han sido auditados y han recibido una opinión sin reservas.

Los estados financieros auditados y completos de TNC de 2014 & 2013 pueden verse en nature.org/annualreport o se pueden pedir llamando al (800) 628-6860 (en inglés).

Mark R. Tercek

Presidente y Director Ejecutivo

Brian McPeek

Director de Conservación

Lois Quam

Director de Operaciones

Justin Adams

Director Administrativo Global, Tierras

James Asp

Director Ejecutivo

Giulio Boccaletti

Director Administrativo Global, Agua

David Banks

Director Administrativo Global, África

Charles Bedford

Director Administrativo Global, Asia y el Pacífico

Mark Burget

Vice Presidente Ejecutivo, Director Administrativo Regional, Norteamérica

Maria Damanaki

Director Administrativo Global, Océanos

William Ginn

Vice Presidente Ejecutivo, Iniciativas de Conservación

Wisla Heneghan

Asesora Legal Principal

Stephen Howell

Director Financiero y Administrativo

Joe Keenan

Vice Presidente Ejecutivo, Latinoamérica

Pascal Mittermaier

Director Administrativo, Ciudades

Glenn Prickett

Director de Asuntos Externos

Aurelio Ramos

Director Administrativo Regional, Latinoamérica

Lynn Scarlett

Directora Administrativa, Políticas Públicas

Heather Tallis

Directora Científica Encargada

Michael Tetreault

Director de Personal

Peter Wheeler

Vice Presidente Ejecutivo

Janine Wilkin

Directora de Personal y Presidente Ejecutiva de Mercadeo

Heather Wishik

Directora de Diversidad e Inclusión

Ron Geatz

Concepto y edición

Meredith Haws

Gestión de proyectos

Christopher JohnsonDirección de arte y diseño

Melissa Ryan

Dirección de fotografía

Jay Sullivan Producción

Teresa Duran

Revisión (del inglés)

COLABORADORES

Lauren Alleman Lucy Almond Scott Anderson Leandro Baumgarten Matthew Barrett

Louis Blumberg Nina Chen Peri Dias

Scott Belan

Randall Edwards
Marci Eggers

Inga Feitsma Jesse Gallun Nina Hadley Liz Harvey

CJ Hudlow Jessica Keith Kirk Klausmeyer

Megan Latour Cari Longman Wang Longzhu Emily Maxwell Tom McCann Rob McDonald

Rob McDonald Lauren Miura Amy Newsock Katrin Olson Jeff Opperman

Karin Paque Qiaoyu Guo Carmen Revenga

Gondan Renosari August Ritter Noel Rozny

Rolla Salem Chrissy Schwinn Dini Indrawati Septiani Lisa Shipley

Megan Snow Tri Soekirman Margaret Southern Robin Stanton Kay Summers Isabel Toledo

Lily Verdone Miao Yuan Haijiang Zhang

Kevin Arnold

Créditos

Fotografías principales: Portada; TIERRAS Pg. 8-15; AGUA Pg. 18-25; OCÉANOS Pg. 28-35; CLIMATE Pg. 41-45; CIUDADES Pg. 48-55; interior de la contraportada

Michael Hoeweler

Ilustraciones

Nicolas Rapp

Ilustraciones del mapa

Fotografías adicionales

Interior de la contraportada: Nick Hall; Pg. 2: Dave Lauridsen; Pg. 3: Steven Gnam; Pg. 4 y 5: Nick Hall; Pg. 6 (izquierda): TNC (Erika Nortemann); Pg. 6 (derecha): Ralph Alswang; Pg. 7 (arriba y abajo) Nick Hall; TIERRAS Pg. 16: Benjamin Drummond; Pg. 17 (como las agujas del reloj, desde la derecha, arriba): Nick Hall; Ami Vitale; Rebecca Bliege Bird AGUA Pg. 26: Nick Hall; Pg. 27 (como las agujas del reloj, desde la izquierda, arriba): Ty Wright/Bloomberg/Getty Images; TNC (Erika Nortemann); Jose Luis Stephens/Radius Images/Getty Images OCÉANOS Pg. 36: Andy Lerner/TandemStock; page 37 (como las agujas del reloj, desde la izquierda, arriba): Bridget Besaw; Shutterstock; Jeff Yonover CLIMA Pg. 38-39: Christopher Kimmel/Getty Images; Pg. 39: Dave Lauridsen; Pg. 46: Nick Hall; Pg. 47 (como las agujas del reloj, desde la izquierda, arriba): David Noton/Nature Picture Library; Dave Lauridsen; Fiona Rogers/Nature Picture Library CIUDADES Pg. 56: Mark Geistweite/ TandemStock; Pg. 57 (como las agujas del reloj, desde la izquierda, arriba): Skip Brown/National Geographic Creative; Paul Hilton; John Hudson/Flickr Vision/Getty Images; DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DIRECTIVO Pg. 58: Michael Hedden/Evoke Photography

El informe Anual en inglés está disponible en nature.org/annualreport

Claudia Caicedo-Núñez

Traducción al español

Jessica Baker

Diseño (del español)





La conservación de las tierras y aguas de las cuales depende la vida.

Para obtener más información sobre el trabajo de TNC en más de 35 países y en los 50 estados de Estados Unidos, visite

nature.org

En la portada Cacao cultivado en áreas forestales de la cuenca amazónica. El principal ingrediente del chocolate, el cacao, es un cultivo sos-tenible que ayuda a los agricultores a

cumplir con el estricto Código Forestal del Brasil, según el cual, los propieta-rios de tierras deben mantener hasta un 80 por ciento de cubierta forestal en sus propiedades.

Impreso en Richmond, Virginia por Worth Higgins & Associates en papel Sappi McCoy Silk 10% PWC (de desechos postconsumo reciclados), certificado por el Forest Stewardship Council® y producido con 100% energía renovable certificada (Green-e)